

LEIÐBEININGAR UM NOTKUN

2. HLUTI

► Kapaltrommuflutningstæki

RÖÐ 8500

AF



Humbaur GmbH
Mercedesring 1
86368 Gersthofen
Þýskaland

Sími. + 49 821 24929-0 | info@humbaur.com
Fax + 49 821 249-100 | www.humbaur.com

Gögn um eftirvagn:

Dagsetning fyrstu skráningar _____

Heildarþyngd _____

farmur _____

Eigandi 1

Nafn _____

Heimilisfang _____

Dagsetning (frá - til) _____

Eigandi 2

Nafn _____

Heimilisfang _____

Dagsetning (frá - til) _____

Eigandi 3

Nafn _____

Heimilisfang _____

Dagsetning (frá - til) _____

Geymið þessa sérstöku notendahandbók, 2. hluta, og almennu notendahandbókina, 1. hluta, við höndina í dráttarbílnum!

Þegar þú selur kerruna skaltu vinsamlegast afhenda nýja eigandanum öll skjölin.

Leiðbeiningar um notkun

2. HLUTI

Þessi notkunarhandbók „Kapratromflutningstæki / 2. hluti“ er ætluð þér sem notanda fullsamsetts eftirvagns.

Ítarleg skref eru lýst varðandi meðhöndlun kapaltromlúvagns og sérstakan fylgihluti hans.

Það inniheldur viðbótarupplýsingar um örugga notkun, umhirðu/ hreinsun, viðhald og bílanaleit á eftirvagninum.

Þú getur sótt viðeigandi notkunarhandbók fyrir eftirvagninn (2. hluti) af internetinu á www.humbaur.com í kaflanum: Niðurhal - Notkunarhandbækur.

1. HLUTI

Fyrir allar aðrar almennar upplýsingar um bílvagna, vinsamlegast vísið til notkunarleiðbeininganna „Bílforrit /

1. hluti - Almennt.



Vinsamlegast vísið einnig til tæknilegra skjölunar fyrir uppsetta íhluti, t.d. rafmagnsspil, til að fá frekari upplýsingar.

Skyldur rekstraraðila

Notið aðeins eftirvagninn þegar hann er í fullkomnu ástandi.



Gangið úr skugga um að notkunarleiðbeiningunum sé fylgt á öllum stigum líftíma eftirvagnsins og að tilskilinn persónulegur hlífðarbúnaður sé notaður.

Útvega nauðsynleg rekstrar- og hjálparefni.

Starfsfólkið verður að hafa fengið sannanlega leiðbeiningar um örugga notkun kapaltromlúvagnsins!

Vísitala

Notaðu efnisyfirlitið sem byrjar á blaðsíðu 3 til að leita að tilteknum efnisflokkum.

1 Öryggi

- frá síðu 5
- Upplýsingar sem varða öryggi
- Lestu þennan kafla fyrir fyrstu ferðina

2 Almennar upplýsingar

- frá síðu 11
- Upplýsingar um auðkenningu eftirvagns

3 Aðgerð

- frá blaðsíðu 15
- Öryggi við notkun tromlunnar
- Dreifing álags / öryggi
- Bílastæði

4 undirvagnar

- frá síðu 23
- Undirvagn
- Stuðningstæki

5 Uppbygging

- frá síðu 29
- Rekstraruppbygging / rammi
- Að festa kapaltromluna

6 Rafkerfi

- frá síðu 41
- Lýsingarkerfi
- Rafhlaða

7 Skoðun, umhirða, viðhald

- frá síðu 47
- Að viðhalda rekstraröryggi
- Nauðsynleg þrif, umhirða
- Reglulegt viðhald

8 leiðbeiningar við vandamálum

- frá síðu 57
- Sjálfshjálp ef upp koma vandamál

A

Almennar upplýsingar..... 11 Sjálfvirkt
stuðningshjól 24

B

Hleðsla rafhlöðu / viðhaldshleðsla 45
Bremsugrind

starfa 38

læsa 40

C

CE-samræmi..... 13

OG

Rafkerfi 41

Rafgeymir 43

F

Að aka í liði..... 15

H

Handbremsa 25 Hjálpi ef upp koma
vandamál..... 59

"

Regluleg skoðun 48

K

Kapaltromla

starfa 21

Staðsetning 19

Festing 20

Kapaltromluvagn

Búnaður..... 14 Íhlutir kapaltromluvagns 12

Kafli Almennar upplýsingar 11

Uppbygging 29 Notkun

undirvagns 23 Notkun 15

Rafkerfi 41 Skoðun, umhirða og

viðhald 47 Leiðbeiningar um

bilanaleit 57 Öryggi 5

Tengiliður : Humbaur GmbH 58 Þjónustuaðili

Humbaur 58

Tæknileg þjónusta við viðskiptavininn..... 58

Varahlutaflutningar 58

P

Persónulegur hlífðarbúnaður..... 6 Skyldur
rekstraraðila 1

Skoðanir 47

R

Hjól / Dekk..... 25

Bilanaleitarleiðbeiningar 57

S

kapalspil

Öruggt í akstursstöðu 37 Rafmagns

kapalspil 34 Handvirk

kapalspil 32 Öryggi

Akstur með / án vírtrommu 8

Hleðsla/losun kapaltromlu 7

Bílastæði með / án vírtrommu 9

Lykilorð 3

Efnisyfirlit 1

Bilanaleit 59 Að lengja

stuðningana 18

T

Teleskopískir sveifarstuðningar

fast (aftan) 24 snúningshæf

(framan) 24 flutningsás

opna 16

laga 18

Trommugrind

starfa..... 30

öruggt 36

Úrræðaleit..... 59

INN

Hjólstoppar..... 25

Í

Hegðun við bilanir..... 58 Notkun samkvæmt tilætluðum

tilgangi 6 Fyrirsjáanleg

misnotkun 6 Leiðbeiningar um notkun í

notkunarleiðbeiningunum..... 1

INN

Viðhald..... 47

Ásar / Hjól 48

Áhlaupsbúnaður 48 Gasþrýstijafnar 51

Vélbúnaður / öryggisþættir 50

Smurvinna 52 Verkfærakassi (valfrjálst) 26



Competence in Trailers



1

Öryggi

Ætluð notkun

Kapaltromluvagninn er sérstaklega hannaður til notkunar og flutnings á kapaltromlum.

Leyfilegt er:

- Flutningur úr kapaltromlu.
- Að vinda snúruna af kapaltromlunni.

Fyrirsjáanleg misnotkun

Öll notkun umfram tilætlaða notkun til flutnings telst óviðeigandi.

Þetta felur einkum í sér:

- Akstur án öryggisbeltis / ekki í ökumannsstöðu kapaltromla færð inn.
- Halli á vírtromlugrindinni þegar
Fólk/hlutir eru á hættusvæðinu.
- Velting byrðarinnar á fólk eða hluti.
- Akstur með hallaðri / ótryggðri kapaltromlu Rammi.
- Akstur með niðurfellda stuðninga.
- Klifra upp á grindina eða komast undir halla Haltu rammanum.
- Ef ekki er farið eftir öryggisleiðbeiningum í Notkunarleiðbeiningar „Bílforrit / 1. hluti - Almennt“.

Persónulegur hlífðarbúnaður

Til eigin verndar skaltu nota eftirfarandi hlífðarbúnað:



Aðeins þjálfað starfsfólk má stjórna kapaltromluvagninum!

Starfsfólk verður að vera meðvitað um áhættuþætti sem kunna að vera til staðar til að geta brugðist við í samræmi við það.

Öryggi við hleðslu/afhleðslu á kapaltromlu



Mynd 1 Hættur við lestun/affermingu



Það er hættulegt að taka upp eða setja niður kapaltromlu og aðeins þjálfað starfsfólk má framkvæma það!

Kröfur:

- Rekstraraðili verður að halda eftirvagninum í hafa eftirlit með öllu afhendingar-/afhendingarferlinu.
- Óþjálfað fólk (börn) er ekki leyft vertu nálægt kerrunni.
- Kapaltromlan má aðeins lyfta/taka af þegar eftirvagninn er tengdur við dráttarbílinn.
- Eftirvagninn verður að standa traustlega á sléttu yfirborði með öllum fjórum stuðningum og hjólum.



HÆTTA



Ótryggð / rúllandi kapaltromla!
Fólk getur keyrt yfir/kramst undir kapaltromlunni.

Þú Gakktu úr skugga um að kapaltromlan sé sett á slétt yfirborð og geti ekki rúllað burt af sjálfu sér.

Þú Festið vírtromluna með öryggisbúnaði til að koma í veg fyrir að hún rúlli frá, t.d. með því að setja hjólaklossa undir.



Þú Haldið starfsfólki og þriðja aðila frá hættusvæði kapaltromlunnar.



VIÐVÖRUN



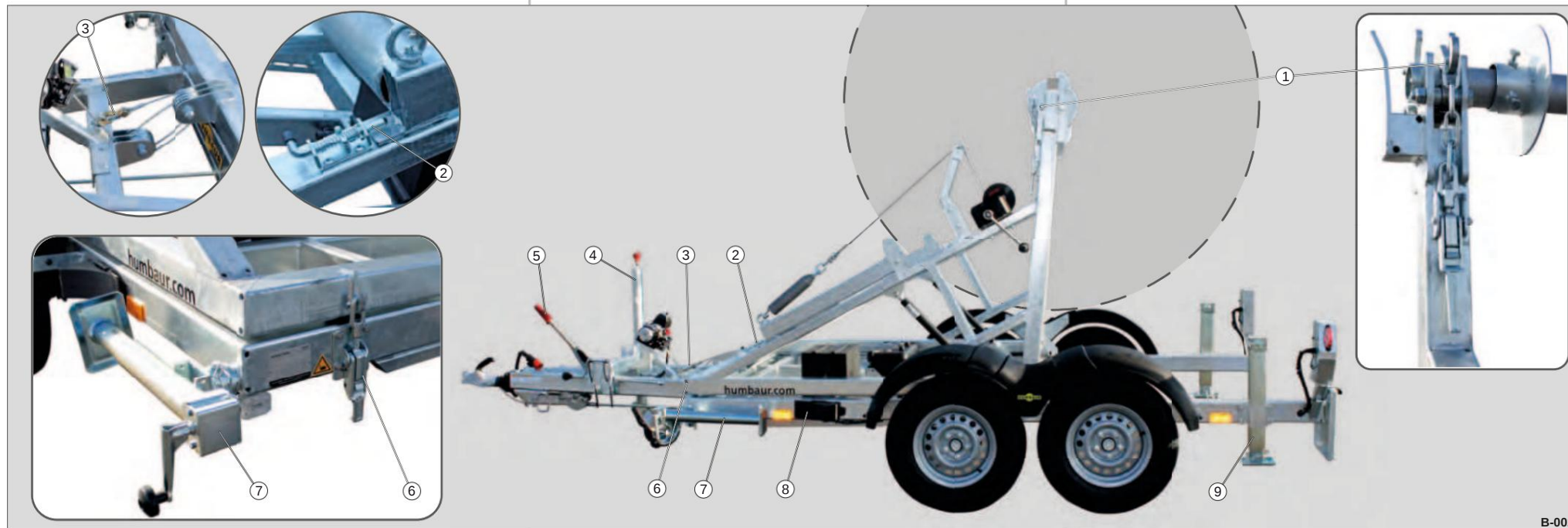
Færanlegur rammi / rammahlutar!
Fólk getur kremst á fingrum/höndum/fætur.

Þú Þegar ramminn er færður skal gæta öryggis
Haldið öruggri fjarlægð - engir líkamshlutar mega komast inn á hættusvæðið.

Þú Festið kapaltromluna aðeins þegar
Ramminn hreyfist ekki lengur.

Þú Haldið alltaf sjónrænu sambandi við aðstoðarmann.

Öryggi við akstur með/án kapaltromlu



B-002

Mynd 2 Að festa rammann

- 1 Að festa flutningsásinn (excentrísk lás með keðju)
- 2 Festing bremsugrindarinnar (bolta)
- 3 Að festa reipið (vírspil)
- 4 Sjálfvirkur stuðningur, stækkaður
- 5 Handbremsa, sleppt
- 6 Festing á vírtromlugrind (excentrísk læsing)
- 7 stuðningar, festir í akstursstöðu (lárétt)
- 8 hjólklossur, festar í festingu
- 9 stuðningar, sveigðar upp (lóðréttar)



VIÐVÖRUN

Ótryggður kapaltromla / rekki

Við akstur geta óvæntar snúningshreyfingar (í beygjum) átt sér stað - hætta á sveiflum/slysi!

Þú Áður en lagt er af stað skaltu ganga úr skugga um að vírtrommugrindin / bremsugrindin / flutningsásinn séu læstir.



Kapaltromluvagninum má aðeins aka þegar kapaltromlugrindin hefur verið sett í akstursstöðu og læst með öllum öryggisbúnaði!

Kröfur um akstur:

- Flutningsásinn fyrir kapaltromluna er staðsettur í miðjunni og festur hægra/vinstra megin með lásstönginni og sértækri lás (Mynd 2/1).
- Kapaltromlan er staðsett miðlægt á flutningsásnum fest og fest með flönsum.
- Bremsugrindin (mynd 2/2) er felld niður og fest með boltum.

- Rammi kapaltrommunnar hvílir á undirvagninum og er festur með sérkennilegum lásnum (Mynd 2/6) hægra/vinstra megin.

- Fremri stuðningarnir (mynd 2/7) eru festir lárétt.

- Afturstuðningarnir (mynd 2/9) eru alveg upphækkaðir belti og fest.

- Handsveifin fyrir stuðningana er örugglega geymd.

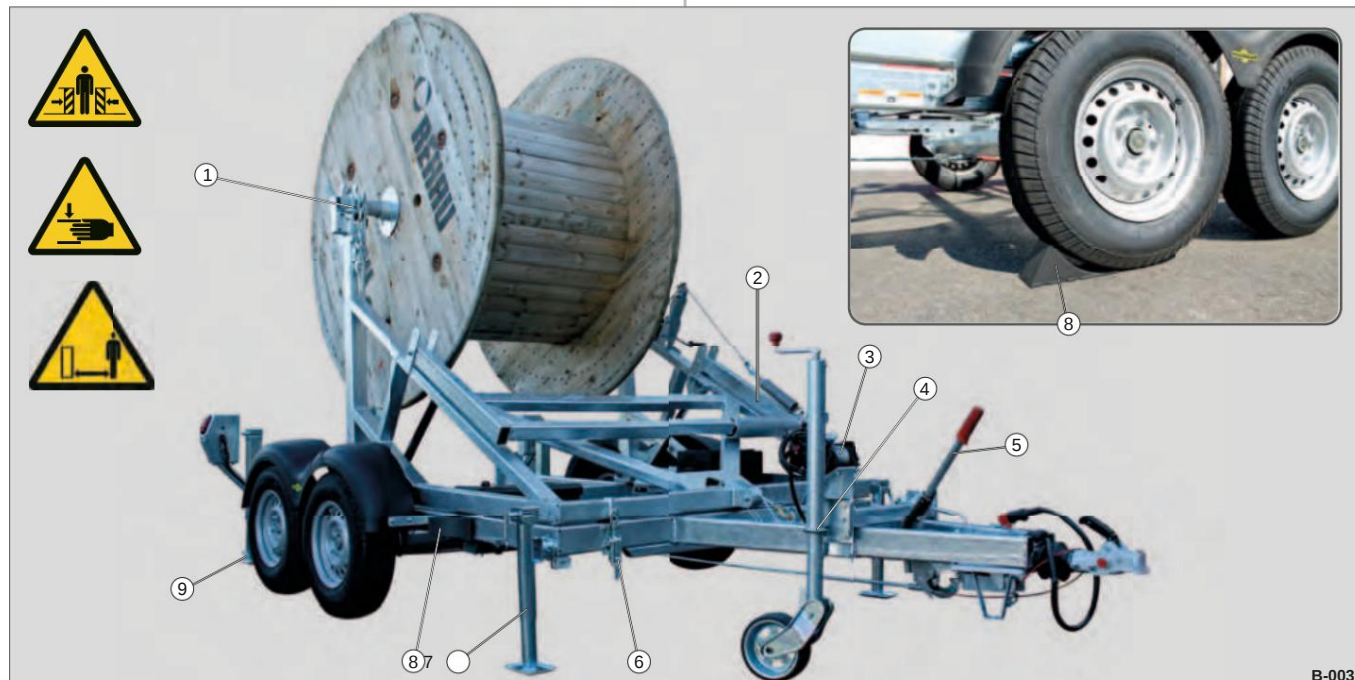
- Hjólklossarnir (mynd 2/8) eru festir í sviga.

- Kapalspilið (mynd 2/3) er dregið inn og fest. Reipið er óhlaðið - ekki undir spennu.

Stjórnstöngin og fjarstýringin eru geymd.

- Sjálfvirka stuðningshjólíð (mynd 2/4) er sveiflað upp.

- Handbremsan (mynd 2/5) er alveg laus.



B-003

Mynd 3 Að festa rammann/vagninn

- 1 Að festa flutningsásinn (excentrísk lás með keðju)
- 2 Festing bremsugrindarinnar (bolta)
- 3 Að festa reipið (vírspil)
- 4 Sjálfvirkur stuðningur, sveiflaður niður
- 5 Handbremsa, alveg virk
- 6 Festing á vírtromlugrind (excentrísk læsing)
- 7 stuðningar, í stuðningsstöðu (lóðrétt)
- 8 hjólastoppar, settir undir hjólin
- 9 stuðningar, sveiflaðar niður

Kapaltromluvagninn má aftengja og leggja með kapaltromluna áfösta.

Kapaltromluvagninn má aðeins leggja á sléttu/fastu yfirborði - ekki leggja á ótryggðan bakka.

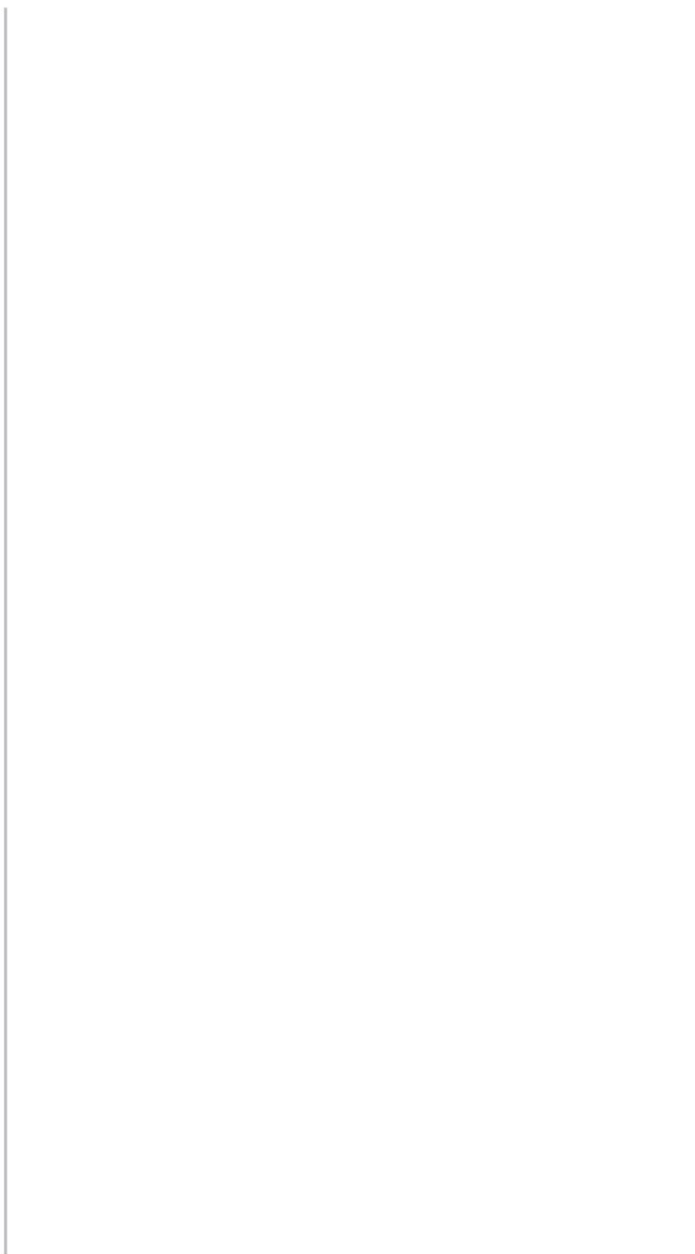


Kapaltromluvagninn má aðeins aftengja og leggja þegar kapaltromlugrindin hefur verið færð í akstursstöðu og læst með öllum öryggisbúnaði!

Kröfur um bílastæði:

- Kapaltromlan er miðjað á flutningsásnum (Mynd 3/1) og fest með læsingarhandfangi og sértækri lás.
- Bremsugrindin (mynd 3/2) er felld niður og fest með boltum.
- Kapaltrommugrindin hvílir á undirvagninum og er fest með sérkennilegum lásnum (Mynd 3/6) hægra/vinstri megin.

- Fremri stuðningarnir (mynd 3/7) eru snúnir í stuðningsstöðu og sveigðir niður að jörðu.
- Afturstuðningarnir (mynd 3/9) eru alveg niðursveifaðir.
- Hjólklossarnir (mynd 3/8) eru settir undir hjólin. lagði.
- Kapalspilan (mynd 3/3) er dregin inn og fest. Reipið er óhlaðið - ekki undir spennu. Stjórnstöngin og fjarstýringin eru geymd.
- Sjálfvirka stuðningshjólíð (mynd 3/4) er sveiflað niður.
- Handbremsan (mynd 3/5) er alveg virk.





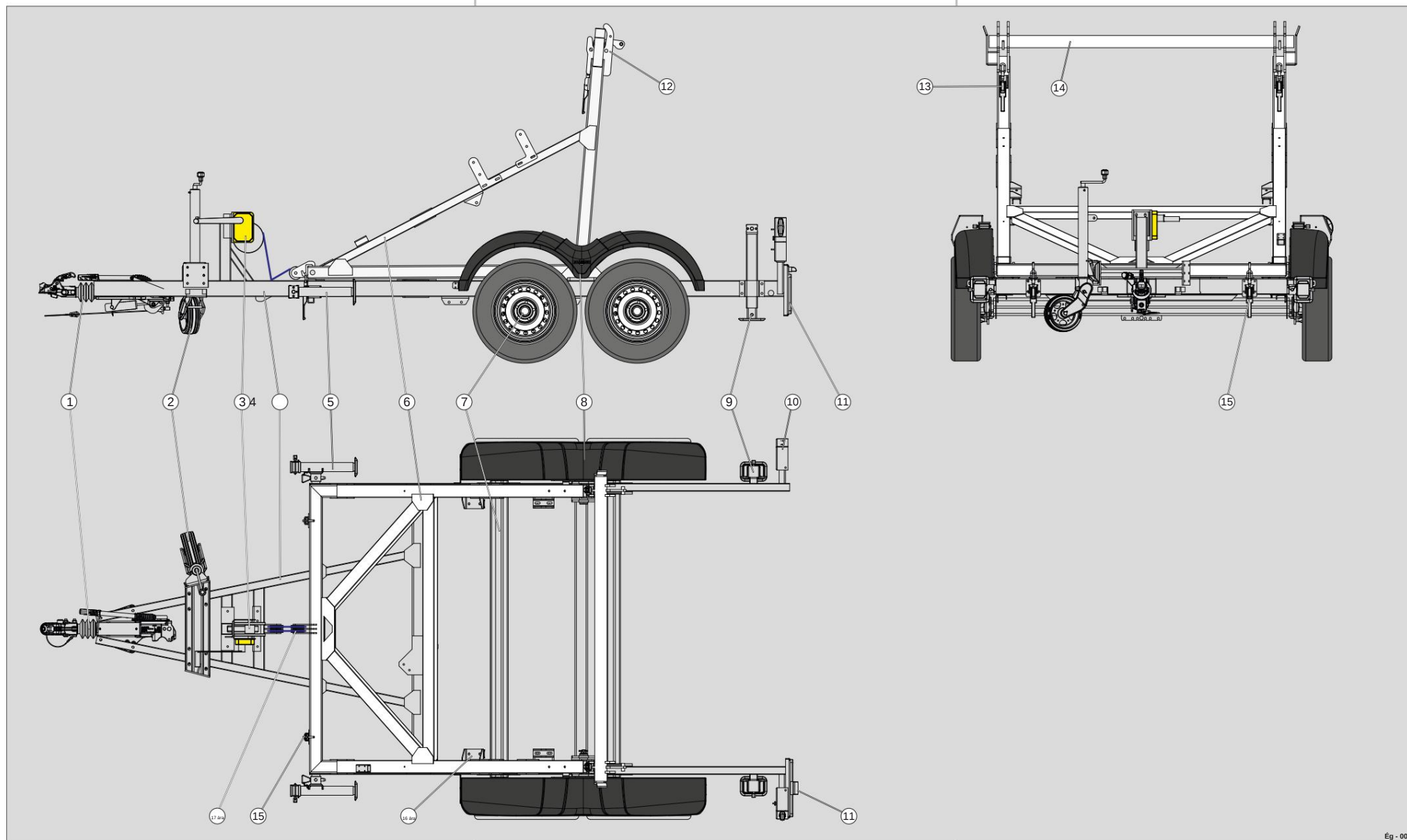
Competence in Trailers



2

almennar upplýsingar

Íhlutir fyrir vírtrommuvagna



Mynd 1 Yfirlit yfir vírtrommuvagn (staðlað)

Eg - 001

- 1 áhlaupsbúnaður með handbremsuhandfangi, bremsutengingu, Vorsafnara
- 2 sjálfvirk stuðningshjól, fest á flans á hliðinni
- 3 vírspil á vírboga í miðjunni, handvirk
- 4 V-dráttarstöng / undirvagn
- 5 Snúningsfesting fyrir sveifarás
- 6 Kapaltrommugrind
- 7 Hjól (dekk) / ás
- 8 hlífar
- 9 Útdraganlegur sveifarstuðningur, festur lóðrétt
- 10 ljósberar með fjölnota ljósi, raðað lóðrétt
- 11 Skráningarnúmeraplatahaldari, fyrir tveggja línu númeraplötu
- 12 Læsingarstöng fyrir flutningsás
- 13 Sérvitringarlás með keðjuöryggi
- 14 Flutningsás
- 15 Sérvitringarlás fyrir vírtromlugrind
- 16 festingar fyrir gasfjöðra
- 17 reipihjól / stálreiði

Kapaltromluvagninn sem tandemvagn í GVW 3,0 t / 3,5 t útgáfunni er úr soðnum, heitgalvaniseruðum undirvagni.

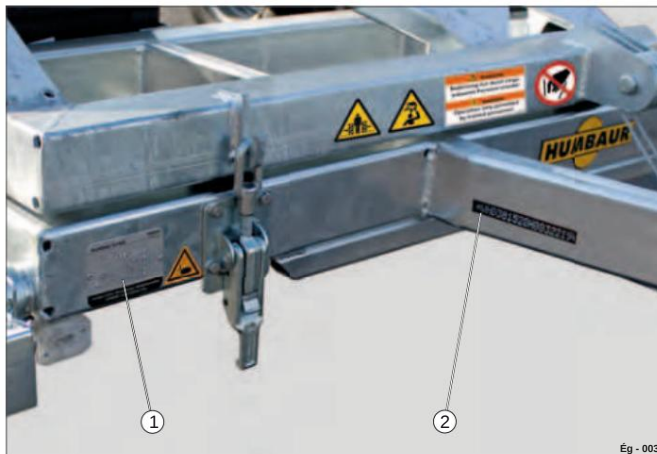
Kerran er með 14" dekkjum sem staðalbúnað.

Fjórir sjónaukfætur tryggja öruggan stuðning þegar kapaltromlan er tekin upp og sett niður.

Hægt er að halla kapaltrommurammanum handvirkir aftur á bak og lyfta honum með kapalspilinu.

Aukahlutir:

- Verkfærakassi
- Rafmagns kapalspil með rafhlöðu
- Bremsugrind fyrir vírtrommu



Mynd 2 Ökutækisauðkenning

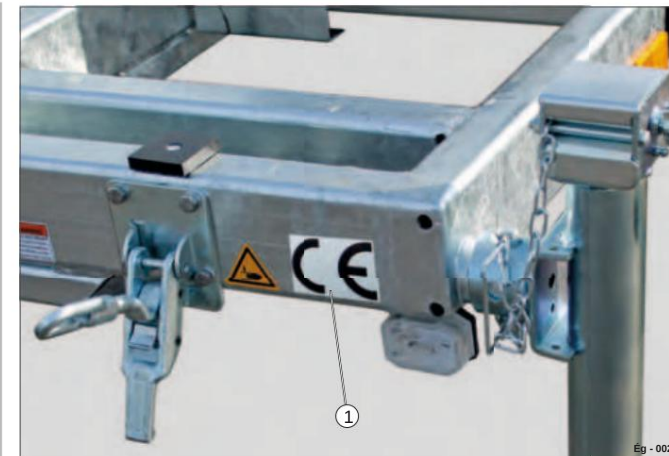
- 1 nafnplata framleiðanda
- 2 FIN grafið

Kapaltromluvagninn er fáanlegur í tveimur mismunandi gerðum Stærðir í boði:

Fyrirmynd	Hámarksþyngd GG (kg)	Burðargeta (kg)
8500	3000	2240
8502	3500	2700

Hannað fyrir kapaltromlur með eftirfarandi stærðum:
D= hámark 2800 mm, Breidd = hámark 1450 mm

CE-samræmi



Mynd 3 CE-samræmi

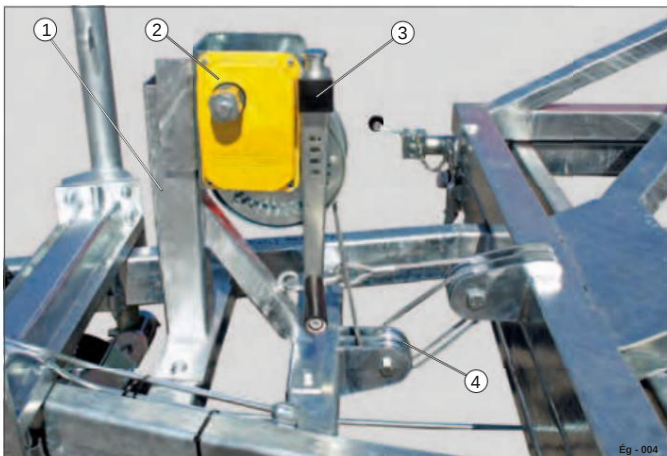
- 1 CE-límmiði



Humbaaur GmbH staðfestir hér með samræmi við allar viðeigandi tilskipanir EB um samþykki og örugga notkun kapaltrommum.

Þú Ef nauðsyn krefur, óskaðu eftir EB-samræmisfirlýsingu frá okkur sérstaklega.

Handvirk kapalspila



Mynd 4 Kapalspil í akstursstöðu 1

Kapalspilsstandur, miðjaður á V-dráttarstönginni 2
Kapalspil, framleiðandi Humbaur, gerð: 950 A
3 Sveifarhjól, fest á sveifarfestingunni 4
Beygjuhjól með stálvír D=7 mm

Handknúinn kapalspil (mynd 4) er staðalbúnaður.

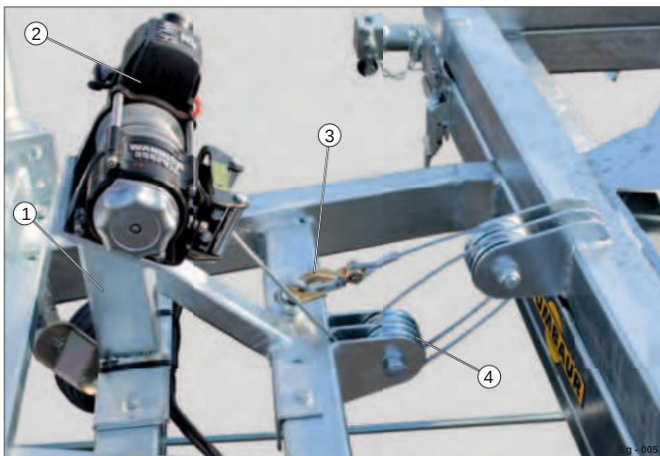
Hægt er að setja upp rafknúna kapalspila með fjarstýringu sem valmöguleika.

Rafmagnsspila (mynd 5) er knúinn af 12 V rafhlöðu (mynd 6).

Fjarstýringuna fyrir rafmagnsspilið er hægt að geyma í verkfærakistunni sem fylgir með (mynd 7).

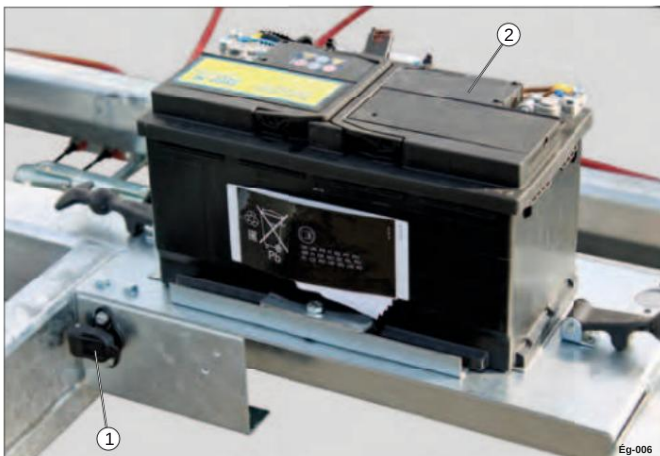
Ef þörf krefur er hægt að setja upp bremsugrind (mynd 8) með handvirkri kapalspila (með bremsu).

Rafmagns kapalspil (valfrjálst)



Mynd 5 Kapalspil í akstursstöðu 1

Kapalspilsstandur, miðjaður á V-dráttarstönginni 2
Rafmagns kapalspil 3
Krókur 4 Beygjuhjól með stálvír D=7 mm



Mynd 6 Rafhlaða (án húss)

1 tenging fyrir utanaðkomandi hleðslutæki fyrir rafhlöður (12 V)
2 rafhlöður 12 V

Verkfærakassi (valfrjálst)



Mynd 7 Verkfærakassi (valfrjálst)

1 Verkfærakassi, læstur 2 Undirvagn, þverslengur

Bremsugrind (valfrjálst)



Mynd 8 Bremsugrind (valfrjálst)

1 bremsugrind, upphækkuð 2
kapalspil, handvirk með bremsu, AL-KO



Competence in Trailers

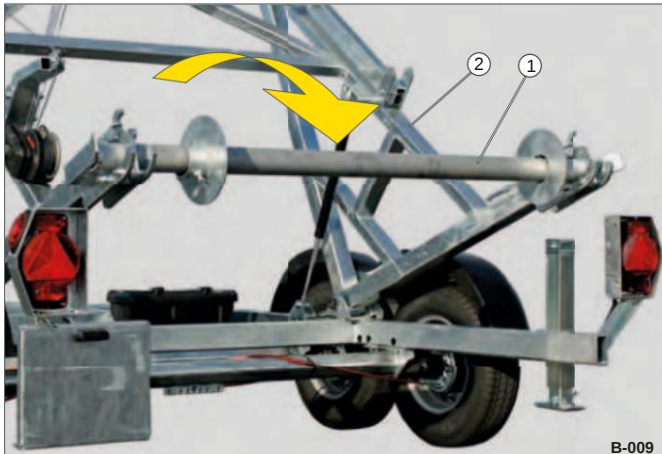


3

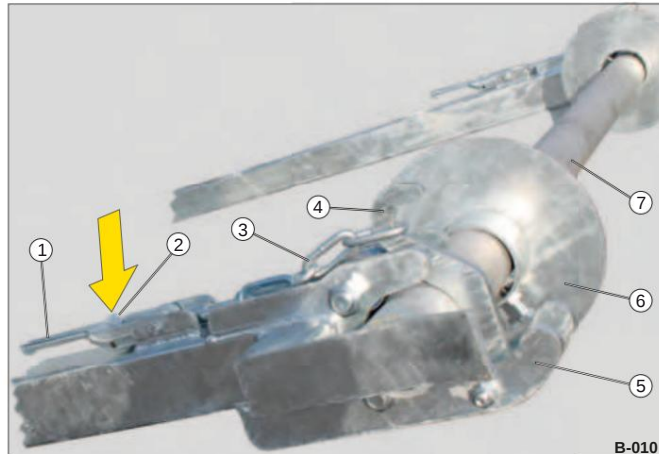
Aögerö

3 Taktu upp flutningsásinn / kapaltromluna

Losaðu flutningsásinn

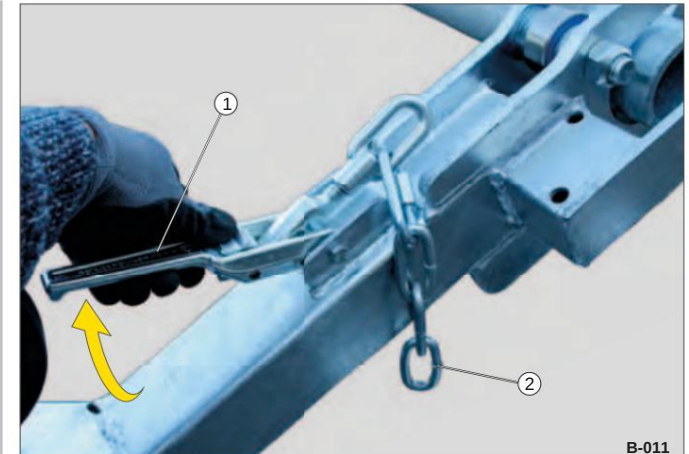


Mynd 1 Tromlugrind hallað að aftan 1 Flutningsás,
festur 2 Tromlugrind



Mynd 2 Flutningsás festur
1 sérkennilegur lás / handfang
2 öryggi
3 keðjur
4 krókar
5 klær
6 Flans
7 Flutningsás

Þú Gríptu í handfangið (Mynd 2/1) á sérkennilegu hjólinu rafrásinni og ýttu á öryggislásinn (Mynd 2/2).
Keðjan (mynd 2/3) er losuð.



Mynd 3 Flutningsás ólæstur
1 Hebel
2 keðjur

Þú Lyftið handfanginu (mynd 3/1) og losið keðjuna (mynd 3/2) af króknum (mynd 2/4).
Flutningsásinn er ólæstur öðru megin. Þú Opnaðu hinn endann á flutningsásnum.

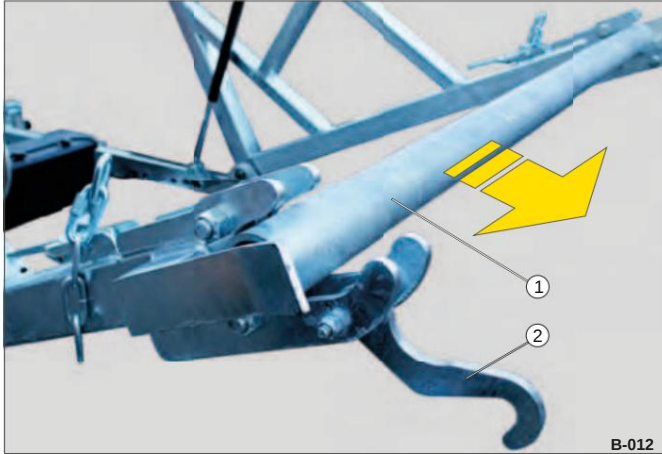


Notkun trommustands - sjá „Trommustand“ á bls. 30 í kaflanum „Smíði“.

Þú Hallaðu tromlugrindinni (mynd 1/2) aftur á bak

umklingur

Fjarlægðu flutningsásinn



Mynd 4 Fjarlægð flutningsásinn

- 1 flutningsás
- 2 krókar, slepptir

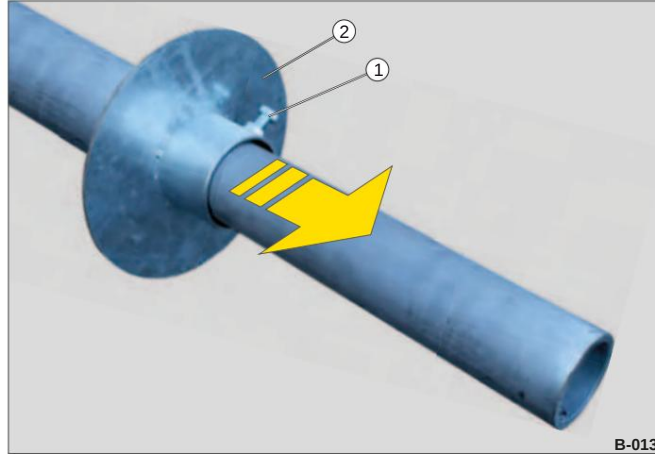
VARÚÐ

 **Rekstrarskaft fyrir þungaflutninga**
Flutningsásinn getur fallið niður - hætta á höggi / kreminu!

Þú Haldið flutningsásnum fast - ef nauðsyn krefur með hjálpartæki einstaklingur þjónar.

Þú Setjið flutningsásinn á sinn stað, þannig að hann rúlli ekki af stað, chert, af.

Þú Fjarlægðið flutningsásinn (mynd 4/1) af tromlugrindinni.



Mynd 5 Fjarlægð flansa

- 1 skúfur
- 2 flansar

Þú Losaðu skúfurnar (Mynd 5/1).

Þú Dragðu hægri og vinstri flansana (mynd 5/2) af flutningsásnum.

Setjið inn flutningsás



Mynd 6 Að setja flutningsásinn í

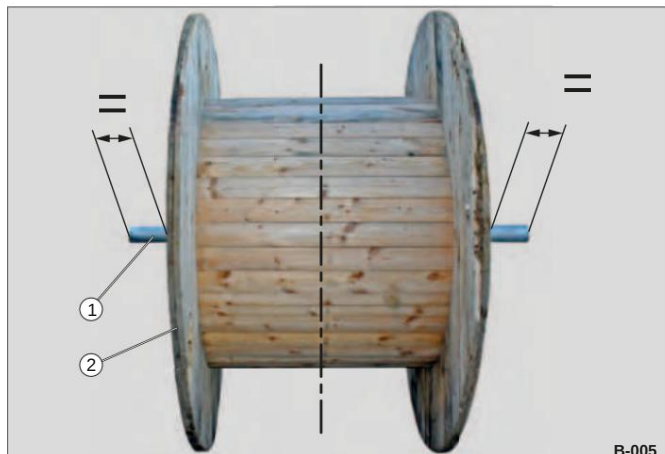
- 1 kapaltromla (úr tré)
- 2 flutningsbrunnar (D = 76 mm)

 Þegar kapaltromlan er notuð skal fylgja almennum öryggisleiðbeiningum - sjá „Að lyfta / setja niður kapaltromluna“ á bls. 7.

Þú Stingið flutningsásnum (mynd 6/2) í gegnum gatið á vírtrommunni (mynd 6/1).

3 Taktu upp flutningsásinn / kapaltromluna

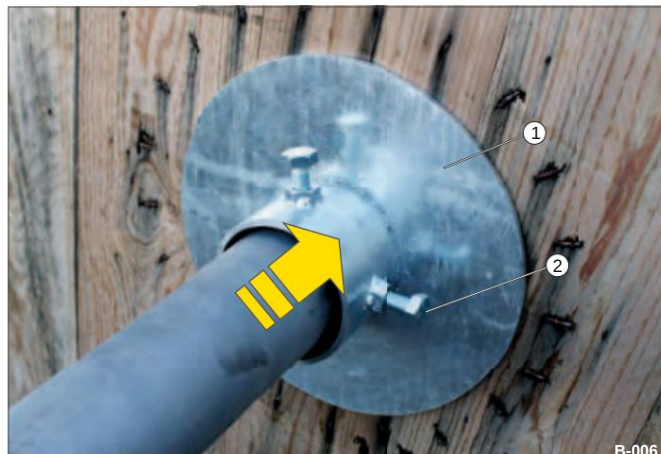
Festið flutningsásinn



Mynd 7 Að stilla stöðuna

- 1 flutningsás
- 2 Kapaltromla

ý Staðsetjið flutningsásinn (Mynd 7/1) meðaltal í vírtrommunni (Mynd 7/2).



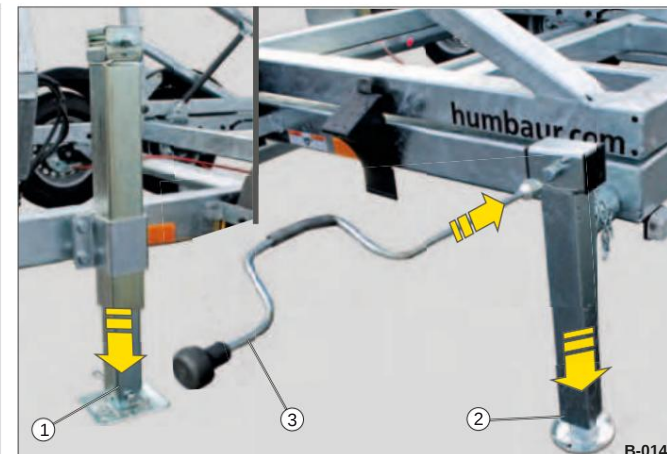
Mynd 8 Festing flutningsássins

- 1 flans
- 2 skráfur

ý Rennið flansanum (Mynd 8/1) til hægri og vinstri á flutningsskaftið.

ý Herðið skráfurnar (mynd 8/2) jafnt.

Lengja stuðningana



Mynd 9 Stöðugleiki eftirvagnsins

- 1 stuðningur að aftan
- 2 stuðningar að framan
- 3 sveifar fyrir ferkantaðan háls

ý Setjið sveifarstöngina (mynd 9/3) á ferkantaða innstungu undirstöðunnar (mynd 9/1 og mynd 9/2) eða notið fyrirbyggjandi sveifarstöng beint á undirstöðuna.

ý Sveigjið niður stuðningsfætturna - sjá „Sveifstuðningar með útdraganlegum sveifarstuðningi, snúningshæfir“ á bls. 24 og sjá „Sveifstuðningar með útdraganlegum sveifarstuðningi, festir að aftan“

ý Fylgið öryggisráðstöfunum - sjá „Taktu upp/settu niður kapaltromluna“ á blaðsíðu 7 í kaflanum „Öryggi“.

Staðsetja kapaltromlu



Mynd 10 Færið kapaltromluna nær

- 1 kapaltromla með föstum flutningsás
- 2 trommugrindur

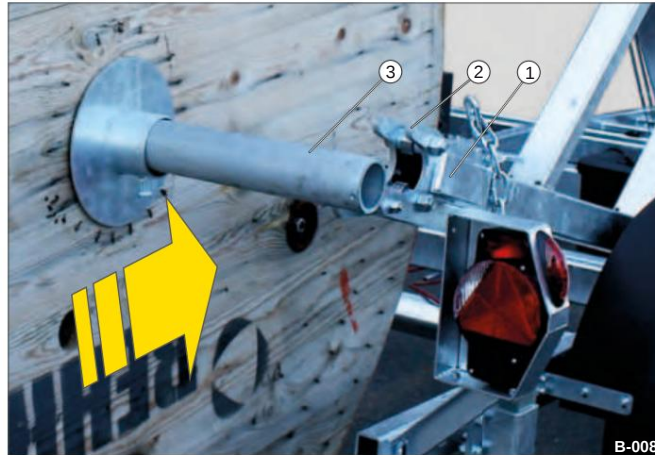


Þegar kapaltromlan er notuð skal fylgja almennum öryggisleiðbeiningum - sjá „Að lyfta / setja niður kapaltromluna“ á bls. 7.

Þú Staðsetjið vírtromluna (mynd 10/1) miðlægt við tromluginndina (mynd 10/2).

Þú Tryggið að vírtromlan rúlli ekki af stað.

Taktu upp kapaltromlu

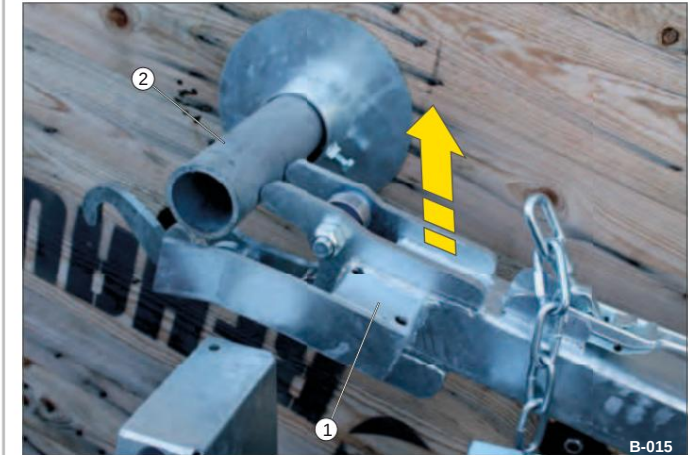


Mynd 11 Festing á kapaltromlu

- 1 stopp við hliðina
- 2 klær
- 3 flutningsás

Þú Leiðið vírtromluna að tromluginndinni - gætið þess að flutningsásinn (mynd 11/3) sé staðsettur innan við hliðarstoppana (mynd 11/1) hægra/vinstra megin.

Stilla hæð



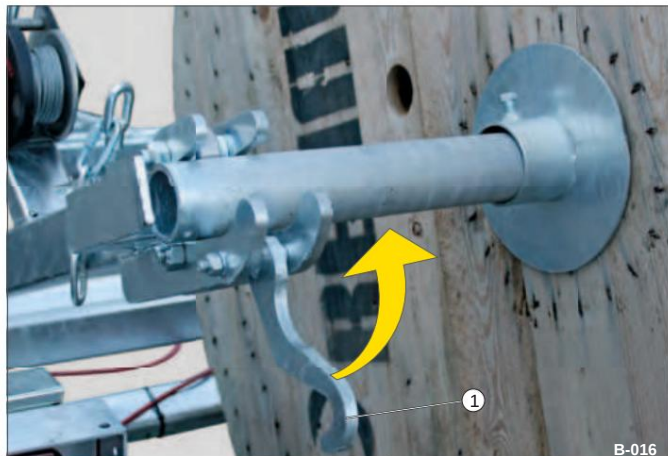
Mynd 12 Festing á kapaltromlu

- 1 trommugrind
- 2 flutningsás

Þú Lyftið eða lækkið tromluginndina (mynd 12/1) þannig að flutningsásinn (mynd 12/2) renni inn í móttökuklóarnar.

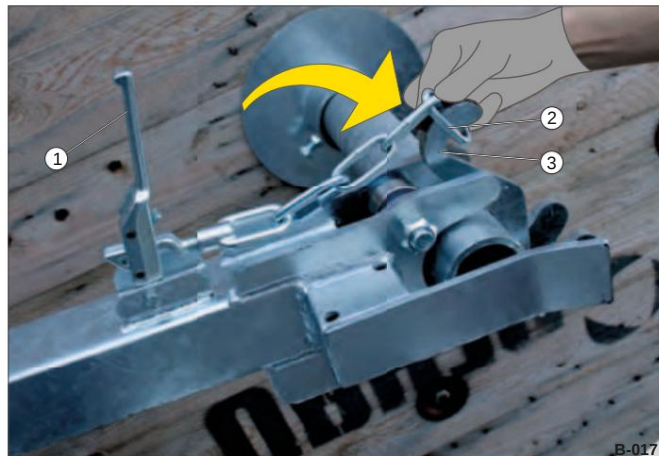
3 Taktu upp flutningsásinn / kapaltromluna

Festið kapaltromluna



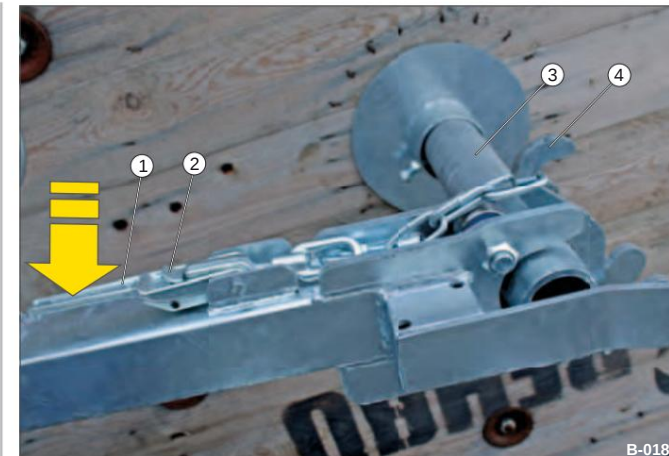
Mynd 13 Kapaltromla tekin
1 krókur

ý Sveiflaðu króknum (mynd 13/1) upp utan um flutningsásinn.



Mynd 14 Festing kapaltromlu
1 handfangslás með sérkennilegu
læsi 2 keðjuás með lykkju
3 krókar

ý Lyftið handfanginu (mynd 14/1) og setjið lykkjuna á keðjunni
(mynd 14/2) á krókinn (mynd 14/3).



Mynd 15 Kapaltromla fest
1 handfangs sérkennileg lás
2 öryggi, smellt inn
3 flutningsás
4 krókar, festir með keðju

ý Ýttu á handfangið (mynd 15/1) með flötum hendinni.
Öryggislásinn smellpassar og sérkennilásinn lokast.

Kapaltromlan er tekin upp og fest.

Að stjórna vírtromlu á eftirvagni



B-019

Mynd 16 Að lyfta tromlugrindinni / nota snúruna

1 Kapaltromla

2 snúrur uppvaðar



Nánari upplýsingar um notkun trommustandsins er að finna í kaflanum „Smíði“ - sjá „Trommustandur“ á blaðsíðu 30.

Vinsamlegast fylgið almennum öryggisleiðbeiningum - sjá bls. 8.



Rekstraraðili eftirvagnsins ber ábyrgð á öryggi og að farið sé að notkunarleiðbeiningum, sem og að leiðbeina starfsfólki um örugga notkun vírtromlu sem fest er á eftirvagninn!



VIÐVÖRUN



Notið kapaltromlu fyrir annan farm / ótryggðan kapal

Aukabúnaður sem festur er við kapaltromlur getur leitt til óvæntrar áhættu.

Ófestar kaplar geta runnið út af sjálfu sér - slyshætta!

ý Gakktu úr skugga um að engir viðbótarhlutir / tæki séu á kapaltromlunni.

ý Athugaðu hvort kapallinn sé rétt vafinn og festur.



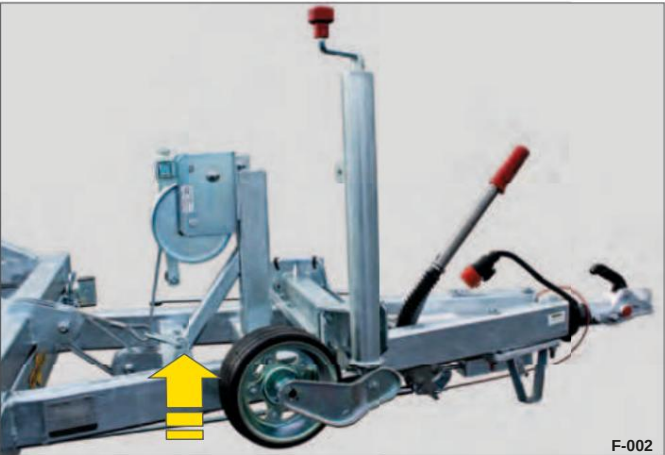
Competence in Trailers



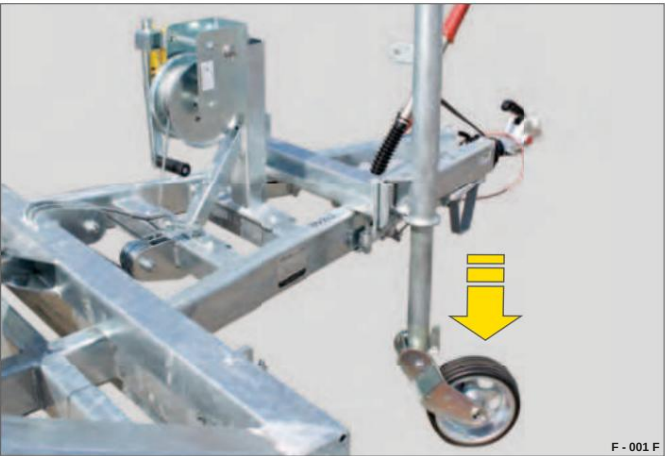
4

undirvagn

Sjálfvirkt stuðningshjól



Mynd 1 Sjálfvirkt stuðningshjól í akstursstöðu



Mynd 2 Sjálfvirkt stuðningshjól í stuðningsstöðu

 Leiðbeiningar um notkun sjálfvirka stuðningshjólsins er að finna í notkunarleiðbeiningunum „1. hluti - Almenn“.

Teleskopískir sveifarstuðningar, snúningshæfir



Mynd 3. Útdraganlegur sveifarstuðningur í akstursstöðu



Mynd 4. Útdraganlegur sveifarstuðningur í stuðningsstöðu

 Leiðbeiningar um notkun sjónaukafestinganna er að finna í notkunarleiðbeiningunum „1. hluti - Almenn“.

Teleskopískir sveifarstuðningar, festir að aftan



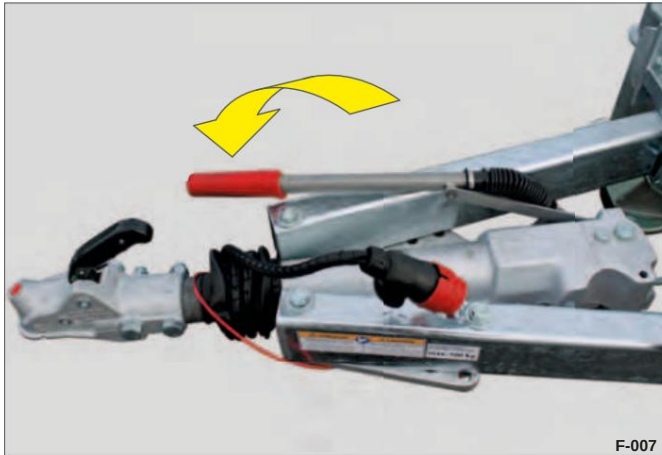
Mynd 5. Útdraganlegur sveifarstuðningur í akstursstöðu



Mynd 6. Útdraganlegur sveifarstuðningur í stuðningsstöðu

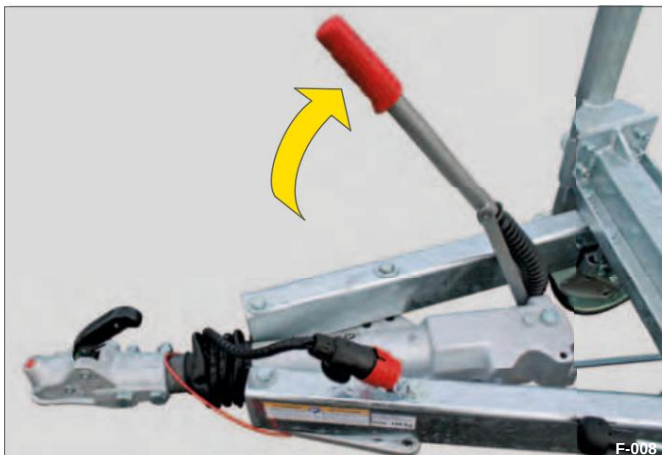
 Leiðbeiningar um notkun sjónaukafestinganna er að finna í notkunarleiðbeiningunum „1. hluti - Almenn“.

handbremsa



F-007

Mynd 7 Handbremsa sleppt í akstursstöðu



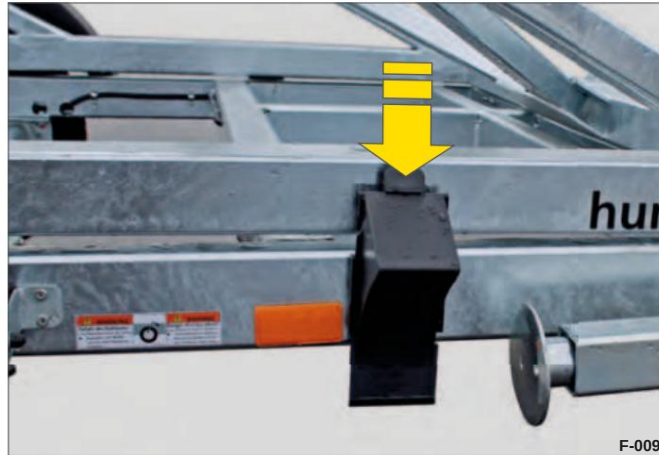
F-008

Mynd 8 Handbremsa sett á í bílastæðstöðu



Leiðbeiningar um virkni handbremsunnar er að finna í notkunarleiðbeiningunum „1. hluti - Almenn“.

Hjólastoppar



F-009

Mynd 9 Hjólastoppi festur í akstursstöðu



F-010

Mynd 10 Hjólastoppar settir undir í bílastæðstöðu



Leiðbeiningar um notkun hjólastoppanna er að finna í notkunarleiðbeiningunum „1. hluti - Almenn“.

Hjól / Dekk



F-011

Mynd 11 Hjólastoppi festur í akstursstöðu

Tegund dekkja	p hámark í börum
185R14C-8PR	4,5

Tafla 1 Dekkþrýstingur / dekkstærð



Viðhald dekkja/felga er að finna í notkunarleiðbeiningunum „1. hluti - Almenn“.

4 Verkfærakassi (aukabúnaður)

verkfærakassi

Læsanleg verkfærakassi er fánlegur sem aukabúnaður. Verkfærakistan er staðsett í undirvagninum að framan til hægri í akstursátt.

 VARÚÐ



Stjórna verkfærakistunni undir tromlgrindinni

Þú gætir rekist með höfuðið á tromlgrindina - hætta á árekstri!

Þú Gakktu úr skugga um að tromlgrindin sé ekki er borið fram.

Þú Færið ykkur hægt og varlega undir tromlgrindina - engar fljótfærnislegar hreyfingar.



Fylgið tilgreindu yfirborðsálagi (sjá upplýsingar framleiðanda að innan á lokinu, u.þ.b. 30 kg).

Opna verkfærakistuna



Mynd 12 Verkfærakassi lokaður

- 1 festingarfesting hægr/vinstri
- 2 Lok 3

Lok

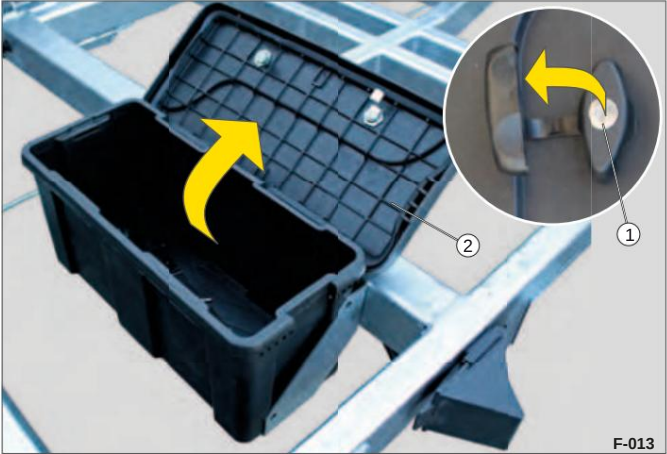
Þú Fjarlægið hlífarnar (mynd 12/2) af snúningslásunum með læsingarsíldrum (mynd 13/1).

Þú Ef nauðsyn krefur, lokaðu snúningslásunum með lykli á.

Þú Skrúfið lokunina af (Mynd 13/1).

Þú Brjótið lokið upp (mynd 13/2).

Loka verkfærakistunni



Mynd 13 Verkfærakassi opnaður

- 1 snúningslås með lásasylindri
- 2 lok

Þú Brjótið lokið niður (mynd 13/2).

Þú Lokaðu lásunum (mynd 13/1).

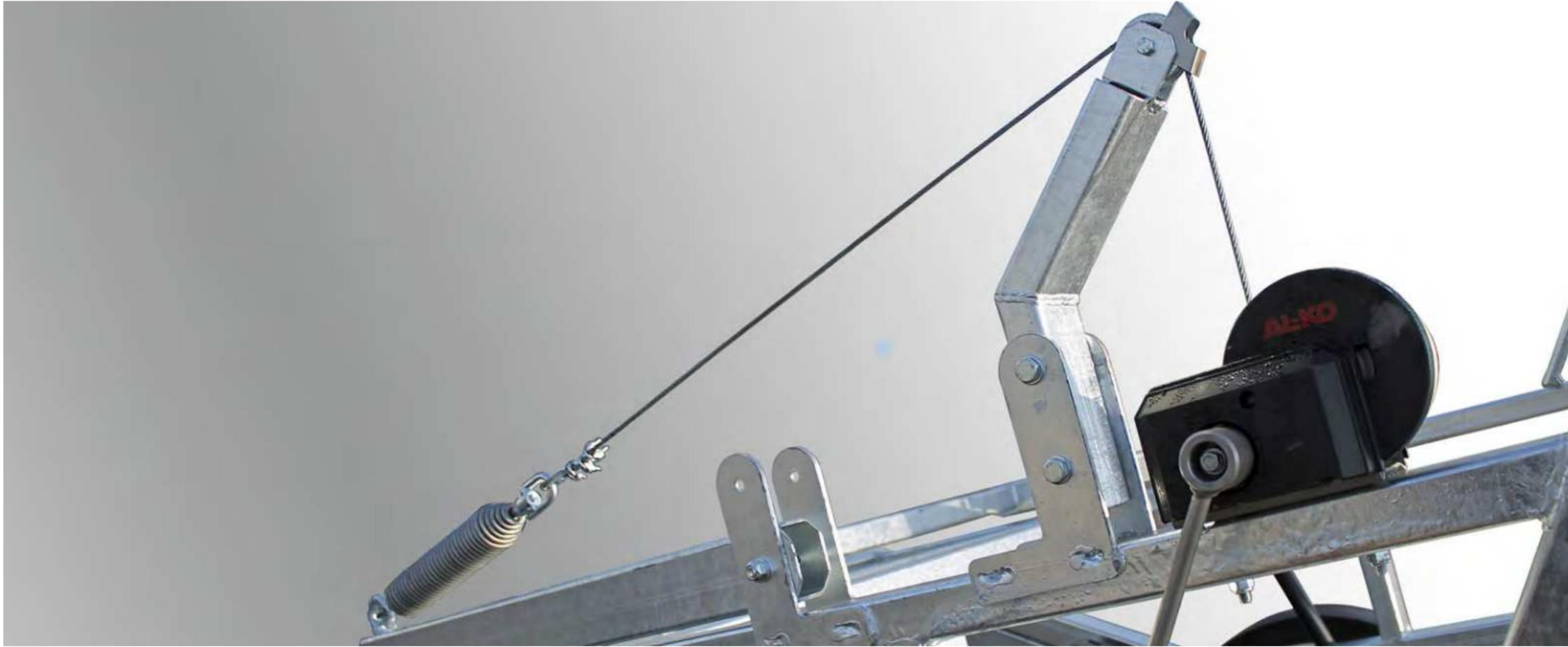
Þú Ef nauðsyn krefur, lokaðu verkfærakistunni með Lykill.

Lokið er lokað.

Þú Ýtið lokunum (mynd 12/3) saman.



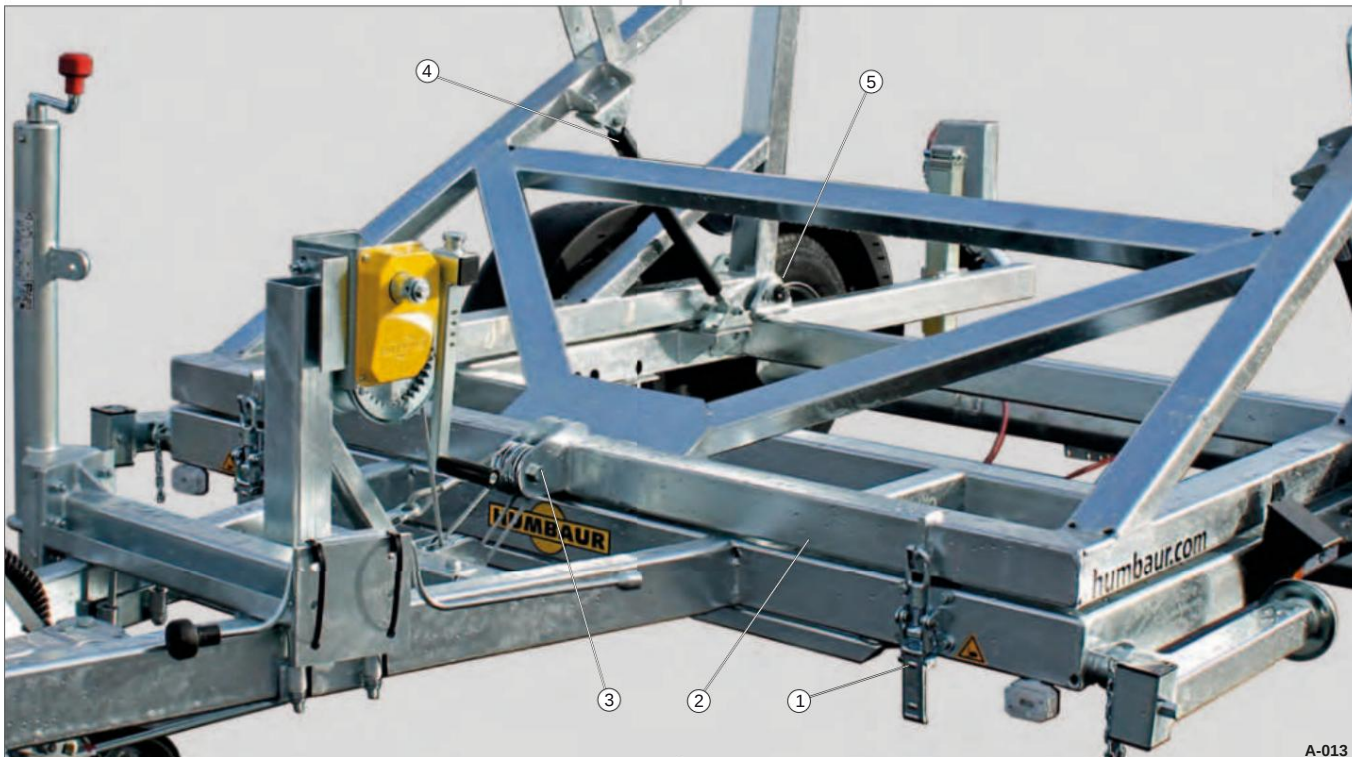
Competence in Trailers



5

Byggingarframkvæmdir

Notkun trommugrindarinnar



A-013

Mynd 1 Tromluginn í akstursstöðu

- 1 sérkennilegur lás (hægri / vinstri)
- 2 trommugrindur
- 3 trissur 4 gasfjaður

(hægri / vinstri)

5 geymslustaðir

6 smellukrókar

Tromluginn (mynd 1/2) er snúningshæft fest á undirvagninn (mynd 1/5).

Sérkennilegu læsingarnar (mynd 1/1) læsa tromluginna við undirvagninn.

Tromluginn er stjórnað með kapalspili (handvirku eða rafknúnu).

Gasþrýstifjöðurnar (mynd 1/4) ýta tromluginni upp - þannig er hægt að lyfta kapaltromlunni upp og setja hana niður.



Tromluginn/vagninn má aðeins stjórna af þjálfuðum einstaklingi/sérfræðingi sem hefur þekkingu á notkun vagnanna, áhættum sem fylgja þeim og hugsanlegum hættum!



VIÐVÖRUN

Notkun er aðeins leyfð af þjálfuðu starfsfólki!



VIÐVÖRUN

Notkun er aðeins leyfð af þjálfuðu starfsfólki!

620.00535



VIÐVÖRUN



Trommugrindin er að færa sig!

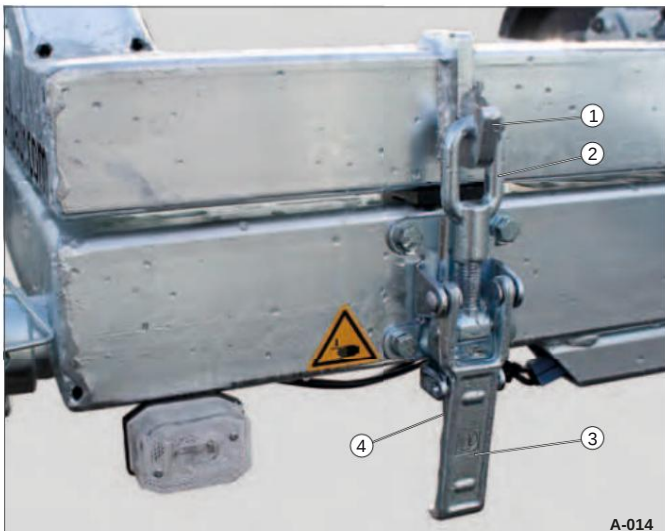
Fólk getur kremst á fingrum/höndum/fætur - hætta á höggi/kreminu!



Ý Haldið öruggri fjarlægð þegar tromluginn er færð til - líkamshlutar mega ekki ná inn á hættusvæðið.

Ý Haldið alltaf sjónrænu sambandi við aðstoðarmann.

Opnaðu trommugrindina



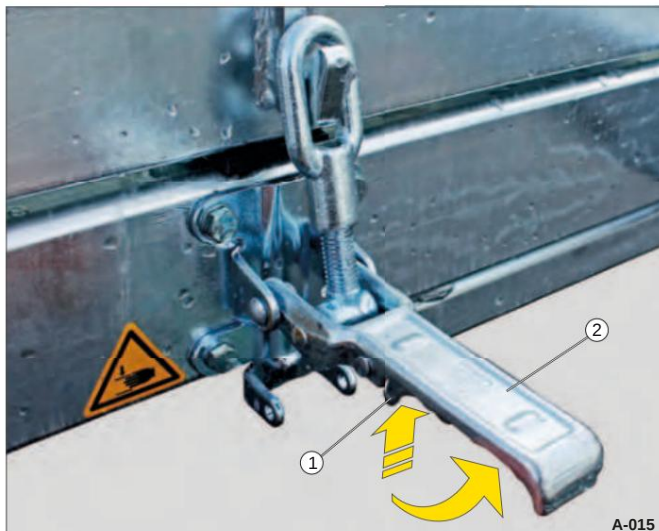
Mynd 2 Sérvitringarlás læstur

- 1 krókur
- 2 lykkjur (stillanlegar)
- 3 læsingarhandfangar
- 4 Öryggi

Sérkennilásinn er búinn öryggisbúnaði.

Öryggisbúnaðurinn tryggir að ekki sé auðvelt að opna læsingarhandfangið.

Hægt er að stilla lokunarþrýstinginn með því að stilla augað.

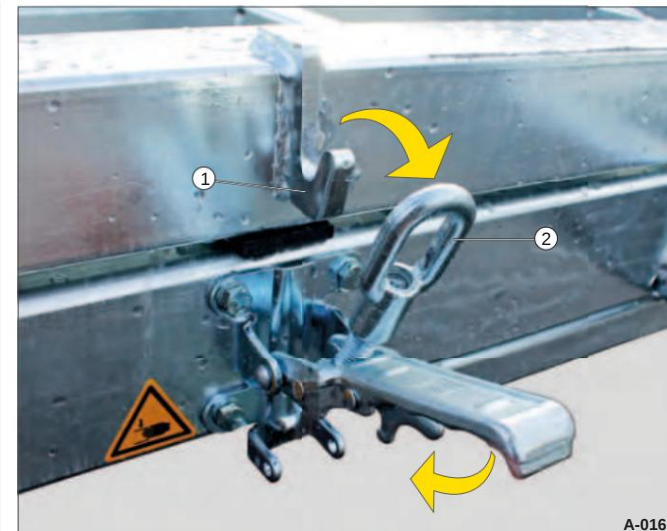


Mynd 3 Sérvitringarlás ólæst 1

- Öryggisbúnaður
- 2 Lásarmur, ólæstur

Þú Ỳtið öryggislásinum inn (mynd 3/1). Þú Dragið læsingarhandfangið upp (mynd 3/2).

Augnlokið er sleppt.

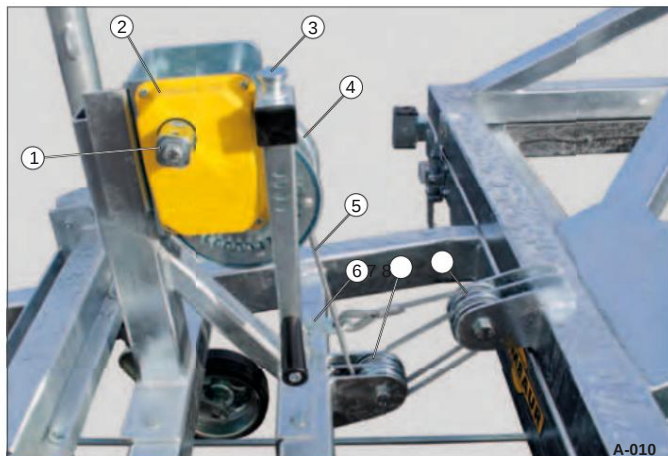


Mynd 4 Tromlugarind ólæst

- 1 krókur 2
- augnlok

Þú Losaðu augnlinuna (mynd 4/2) af króknum (mynd 4/1). Trommugrindin er ólæst.

Handvirk kapalspila



Mynd 5 Kapalspil í akstursstöðu

- 1 sveifarfesting
- 2 girkassar
- 3 Sveifarfesting á bilastæðafestingunni
- 4 kapalspilur
- 5 reipi (stál)
- 6 smellukrókar
- 7 trissur (undirvagn)
- 8 trissur (trommugrind)



VIÐVÖRUN



Opnir tannhlutar / talíur / reipi

Fólk getur kremst/dreist með fingurna/hendur sínar í kapalspiluna/reimhjólin.



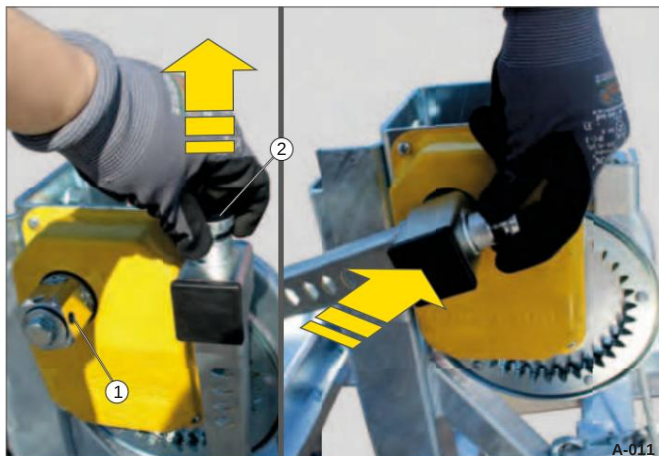
Haltu höndum/fingur frá spilinu

ý / Remhjól út.



ý Ekki grípa í reipið.

Undirbúið spilið



Mynd 6 Skipta um sveifará

- 1 gat fyrir sveifarfestingu
- 2 læsingarpinnar

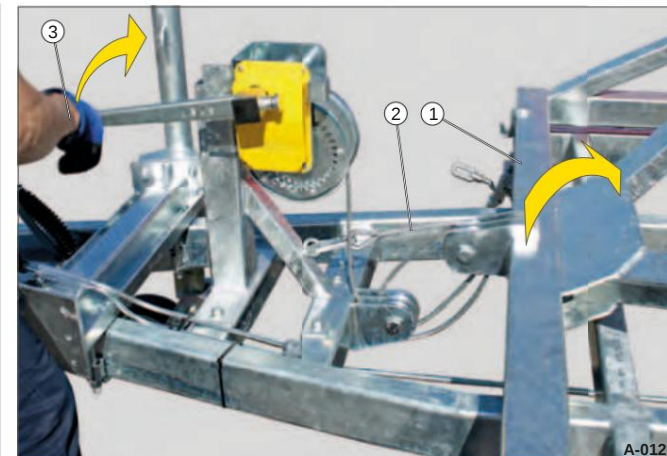
ý Togið í láspinnann (mynd 6/2) og fjarlægið um leið sveifarfestinguna úr festingunni.

ý Setjið sveifarásina með læsingarpinnann uppi á sveifarfestinguna (Mynd 6/1).

ý Losaðu læsingarpinnann.

Sveifarinn læsist í gati á sveifarfestingunni.

Að stjórna kapalspílinu



Mynd 7 Kapalspil í rekstrarstöðu

- 1 trommugrind, ólæst
- 2 reipi, losað
- 3 sveifar



Sérkennilegu læsingarnar verða að vera ólæstar - sjá bls. 31 um notkun.

ý Snúðu sveifinni (mynd 7/3) réttsælis.

Reipið (mynd 7/2) losnar. Tromlugrindin (mynd 7/1) er hægt ýtt upp á við með gasfjöðrum.

Hallaðu trommugrindinni aftur á bak



A-017

Mynd 8 Hallaðu trommugrindinni aftur á bak

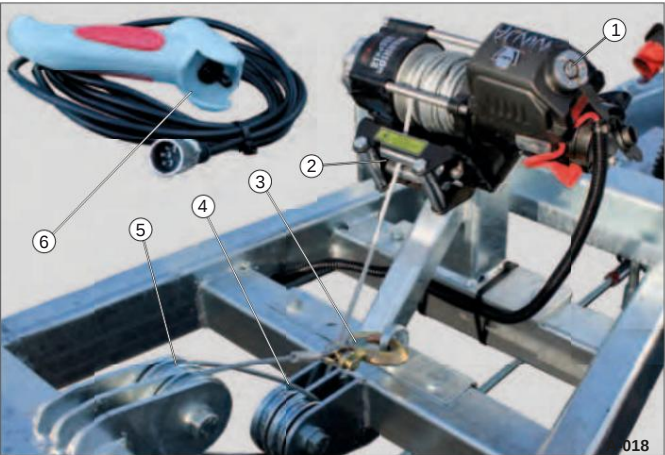
- 1 kapalspil
- 2 trommugrindur
- 3 gasfjöðrar



Engum er heimilt að vera að aftan á kerrunni (innan snúningsradíus tromlugrindarinnar)!

Þý Notið kapalspilið (mynd 8/1) þar til festingarklærnar fyrir flutningsásinn eru nokkurn veginn í festingarstöðu fyrir kapaltromluna.

Rafmagns snúruspil



Mynd 9 Kapalspil í akstursstöðu

- 1 fjarstýring með tengibúnaði
- 2 leiðarvalsar
- 3 smellukrókar
- 4 trissur (undirvagn)
- 5 trissur (trommugrind)
- 6 Handstýring

VIÐVÖRUN

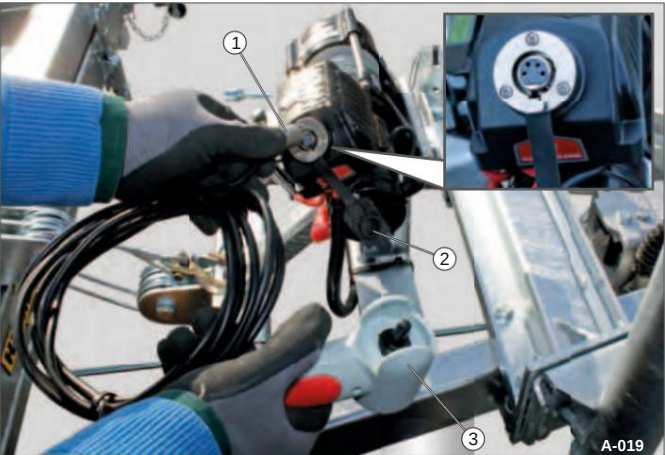
Opnar trissur / reipi

Fólk getur kremst/dreist með fingurna/hendur sínar í kapalspiluna/reimhjólin.

Þú Haltu höndum/fingur frá spilinu / trissur út.

Þú Ekki grípa í reipið.

Undirbúið spilið



Mynd 10 Tenging fjarstýringarinnar

- 1 tengi
- 2 húfur
- 3 handstýringar

- Þú Dragðu lokið (mynd 10/2) af Tengibúnaður (mynd 9/1).
- Þú Stingdu klónum í samband (mynd 10/1).
- Þú Haltu fast um handstýringuna (mynd 10/3) og vefðu upp snúruna í þá lengd sem þarf.

Að stjórna kapalspilinu



Mynd 11 Stjórnun á kapalspili

- 1 handstýrð fjarstýring
- 2 reipi (úr stáli)

- Áður en kapalspilan er notuð verður að lesa notkunarleiðbeiningar framleiðanda!
- Fylgja skal öllum öryggisleiðbeiningum og fylgja skal öllum leiðbeiningum.



- Þú Viðhaldið kapalspilinu samkvæmt leiðbeiningum framleiðanda - sjá viðhaldstímabil.

Hallaðu tromlugrindinni fram á við



A-021

Mynd 12 Hallaðu tromlugrindinni fram á við

- 1 kapalspil / handstýring
- 2 trommugrindur
- 3 Flutningsás með tromlu, festur

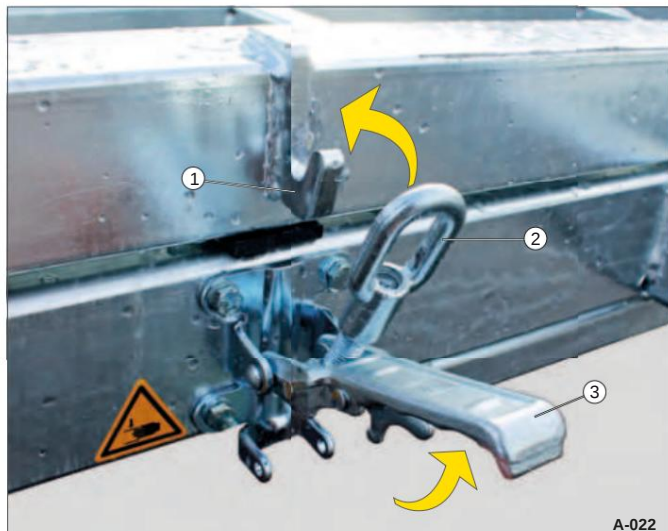


Tromlan sem er fest á flutningsásinn (mynd 12/3) verður að vera tryggð gegn því að hún velti aftur á bak - sjá kaflann „Notkun“ á bls. 20.

Þú Notaðu kapalspilið (mynd 12/1) þar til tromlugrindin hvílir alveg á undirvagninum.

5 Festið tromlugrindina

Festið trommugrindina

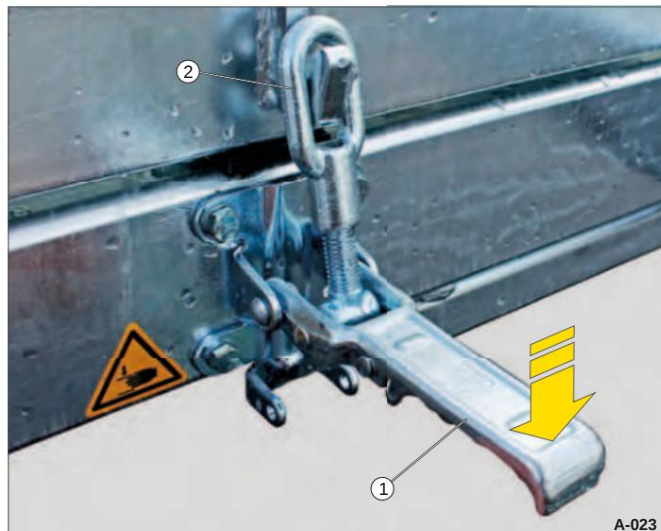


Mynd 13 Sérvitringur lás opnaður

- 1 krókur
- 2 Öse
- 3 læsingarhandfangar

ý Lyftu læsingarhandfanginu (mynd 13/3).

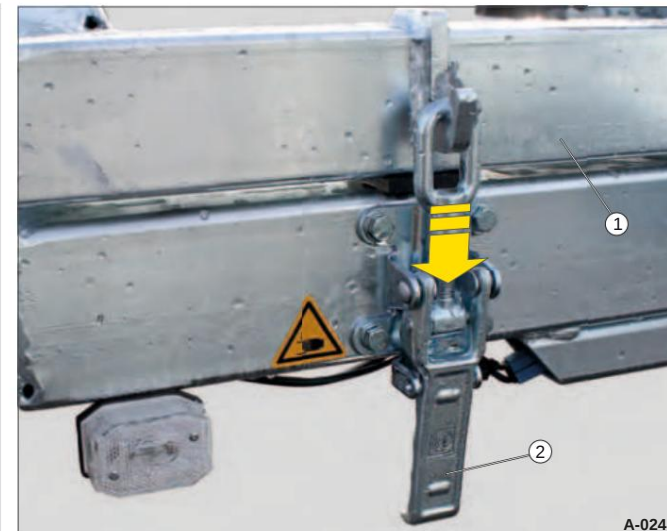
ý Setjið augnskrúfuna (mynd 13/2) á krókinn (mynd 13/1).



Mynd 14 Staðsetning augnloksins

- 1 læsingarhandfang
- 2 Öse

ý Ýttu læsingarhandfanginu (mynd 14/1) alveg niður með flöttri hendinni þar til öryggislásinn læsist sjálfkrafa.



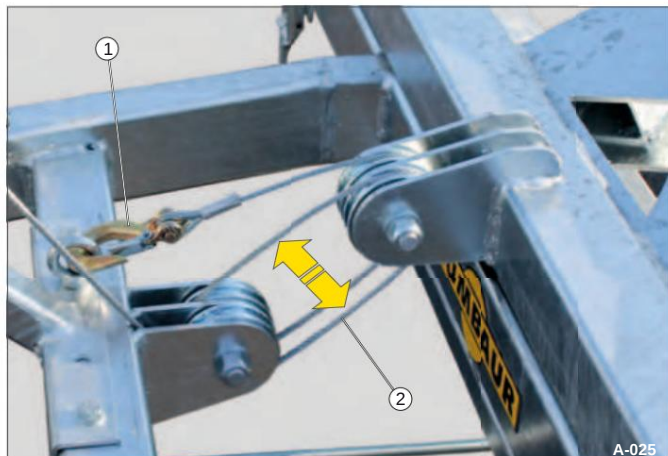
Mynd 15 Tromlugrind læst / akstursstaða

- 1 trommugrind
- 2 læsingarhandfangar, tryggðir

ý Athugið hvort báðir læsingarhandfangarnir (mynd 15/2) séu læstir.

Tromlugrindin (mynd 15/1) er fest í akstursstöðu.

Festið kapalspilið í akstursstöðu



Mynd 16 Reipi losað

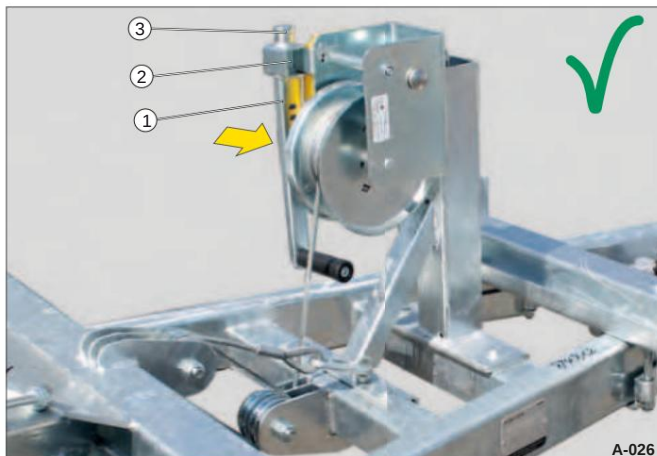
- 1 smellukrókur, krókaður
- 2 reipi



Reipið ætti ekki að vera undir spennu allan tímann!

ÿ Eftir að tromlugarindin hefur verið læst skal draga reipið (mynd 16/2) örlítið fram.

ÿ Athugið hvort smellukrókurinn (mynd 16/1) sé festur í lykkjunni.



Mynd 17 Kapalspil handvirk í akstursstöðu

- 1 bílastæðafesting
- 2 sveifar, í bílastæði
- 3 læsingarpinnar

ÿ Lyftu láspinnanum (mynd 17/3).

ÿ Setjið sveifarstöngina (mynd 17/2) á bílastæðafestinguna (mynd 17/1).

ÿ Losaðu læsingarpinnann (mynd 17/3) og athugaðu hvort sveifin sé vel fest.

ÿ Einnig er hægt að geyma sveifina í verkfærakistunni (valfrjálst).



Mynd 18 Rafmagnsvírspil í akstursstöðu

- 1 lok fyrir tengibúnað
- Tveggja handa fjarstýring

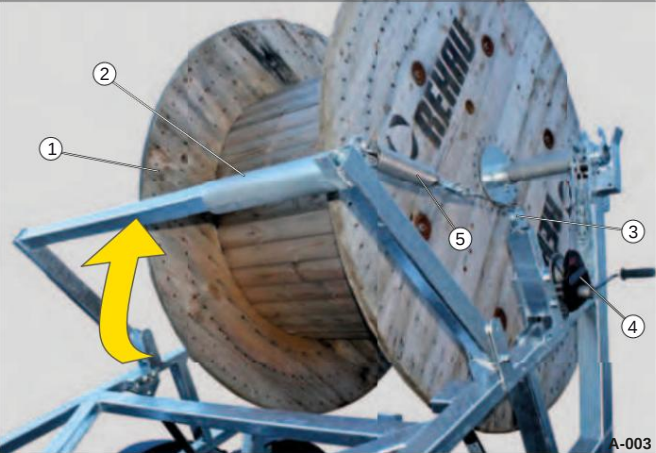
ÿ Aftengdu klóna á handstýringunni (Abb. 18/2).

ÿ Setjið lokið (mynd 18/1) á Innstungutenging.

ÿ Vefjið snúruna á handstýringunni snyrtilega upp og geymið hana í verkfærakistunni (valfrjálst).

5 Bremsugrind (aukabúnaður)

Að stjórna bremsugrindinni



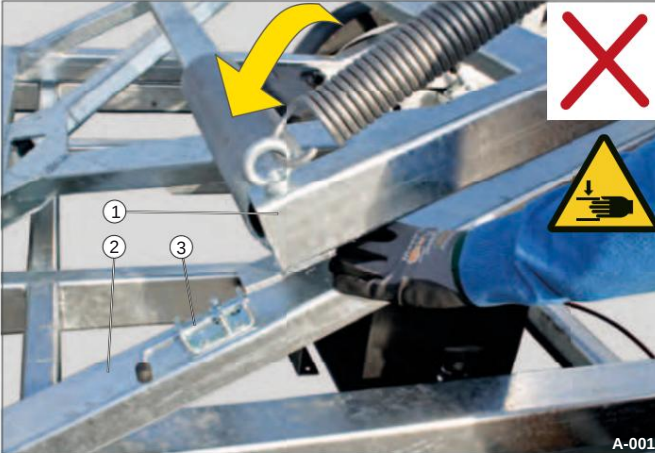
Mynd 19 Íhlutir bremsugrindar

- 1 tromma
- 2 Bremsrahmen
- 3 trissur
- 4 kapalspil, handvirk
- 5 spennufjöður

- Bremsugrindin (mynd 5/2) þrýstir á tromluna (mynd 5/1) og bremsar hana eða tryggir að tromlan haldi ekki áfram að snúast af sjálfu sér.
- Bremsugrindin er fest með vírspili (Mynd 5/4) borið fram.
- Stálvírin er leiddur yfir trissuna (Mynd 5/3) og bremsaður.
- Spennufjöldin (mynd 5/5) myndar snertiprýsting á Tromma.

Bremsugrindin (aukabúnaður) er fest á tromlugrindina og fest í akstursstöðu með læsingarbolta.

Bremsuaðgerðin er notuð til að vinda snúruna af tromlunni.



Mynd 20 Klemmupunktur

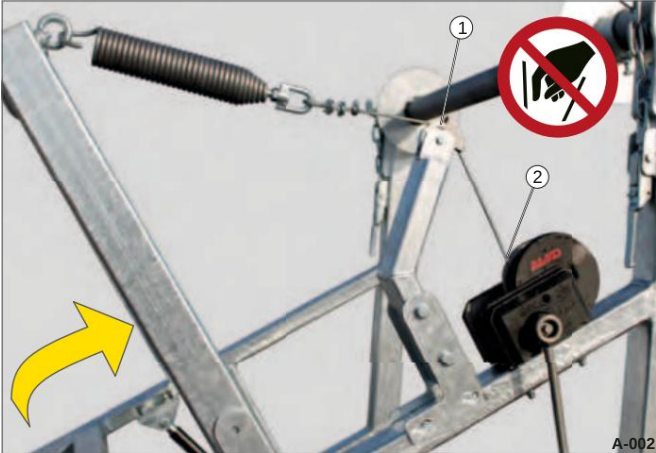
- 1 Bremsrahmen
- 2 trommugrindur
- 3 læsingarboltar

VARÚÐ

-  Bremsugrind á hreyfingu Fólk getur kremst með höndum/fingur á milli bremsugrindarinnar og tromlugrindarinnar.

ý Haldið höndunum frá klemmusvæðinu.

-  Bremsugrindin verður að vera læst með læsingarboltum (mynd 20/3) áður en ferð hefst og áður en tromlugrindin er lækkuð!
- Bremsugrindina (mynd 19/2) má aðeins nota þegar tromlan (mynd 19/1) er fest.



Mynd 21. Klemmu-/klippipunktur

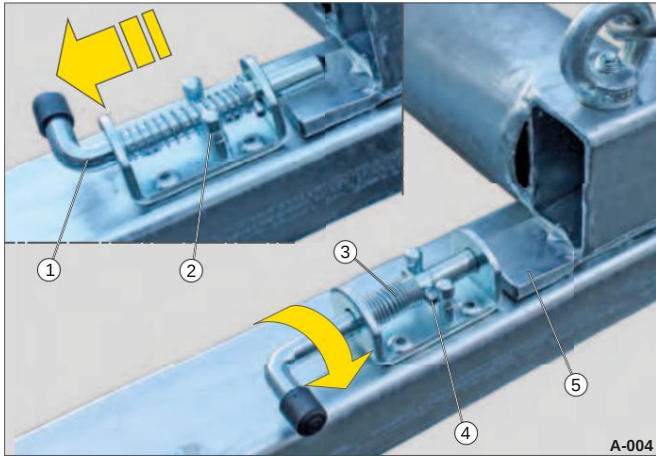
- 1 trissa
- 2 trommu kapalspila

VARÚÐ

-  Stjórnaðu bremsugrindinni með kapalspili Fólk getur kremst á höndum/fingur á kapalspilunni/reimhjólínu.

ý Ekki skal gripa í reimhjól vírsins eða inn í tromluna á kapalspilinu.

Opnaðu bremsugrindina



Mynd 22 Að opna læsingarboltann

- 1 læsingarbolti
- 2 læsingarpinnar
- 3 Þjöppunarfjöldur
- 4 læsingarpinnar
- 5 Flipi fyrir bremsugrind

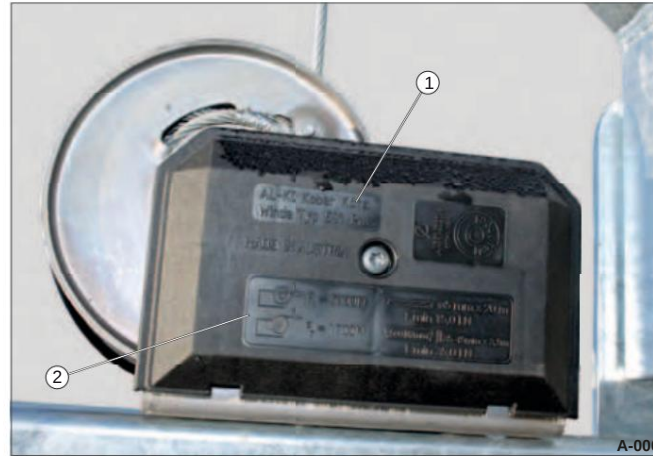
Þú Togið lásboltann (mynd 22/1) á móti krafti þrýstifjöðrarinnar (mynd 22/2).

Þú Snúðu læsingarboltanum um 90° á sama tíma og Læsið læsingarpinnunum (mynd 22/4) á bak við læsingarpinnana (mynd 22/2).

Flipi bremsugrindarinnar (mynd 22/5) er losaður.

Bremsugrindin er ólæst.

Að stjórna kapalspílinu



Mynd 23 Kapalspil, AL-KO / Tegund 501 Plus

- 1 Framleiðandi / Tegund
- 2 Tæknilegar upplýsingar / upplýsingar um álag



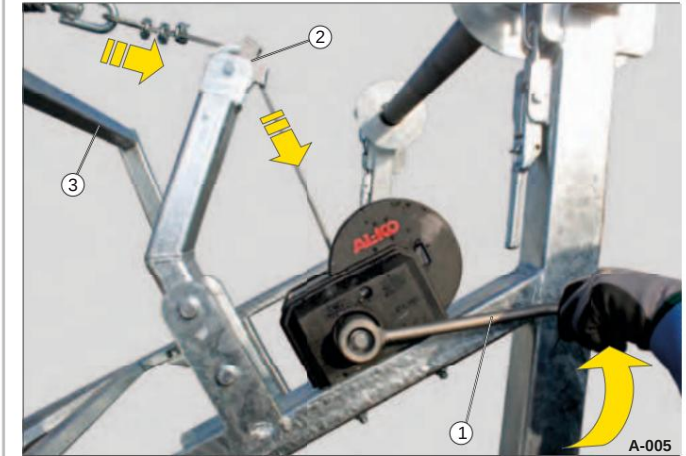
Áður en kapalspílan er notuð verður að lesa notkunarleiðbeiningar framleiðanda!

Fylgja skal öllum öryggisleiðbeiningum og fylgja skal öllum leiðbeiningum.



Þú Viðhaldið kapalspílinu samkvæmt leiðbeiningum framleiðanda - sjá viðhaldstímabil.

Sveifðu upp bremsugrindina



Mynd 24 Að lyfta bremsugrindinni

- 1 handsveif
- 2 trissur
- 3 Bremsrahmen

Þú Snúðu handsveifinu (mynd 24/1) rangsælis gersinn.

Reipið er leitt yfir trissuna (mynd 24/2) og vafið upp.

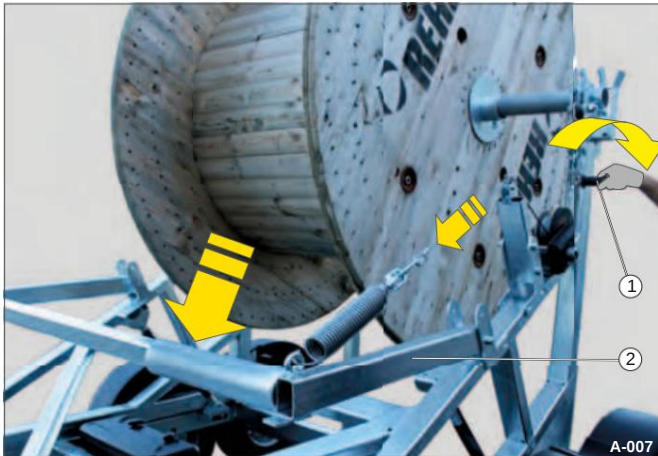
Bremsugrindin (mynd 24/3) lyftist upp og þrýstir á tromluna.

Þú Slepptu handsveifinni.

Kapalspílan er með innbyggðri bremsu.

5 Bremsugrind (aukabúnaður)

Sveigðu niður bremsugrindina



Mynd 25 Að lækka bremsugrindina

- 1 handsveif
- 2 Bremsrahmen

Þú Snúðu handsveifinu (mynd 25/1) réttisælis að vera.

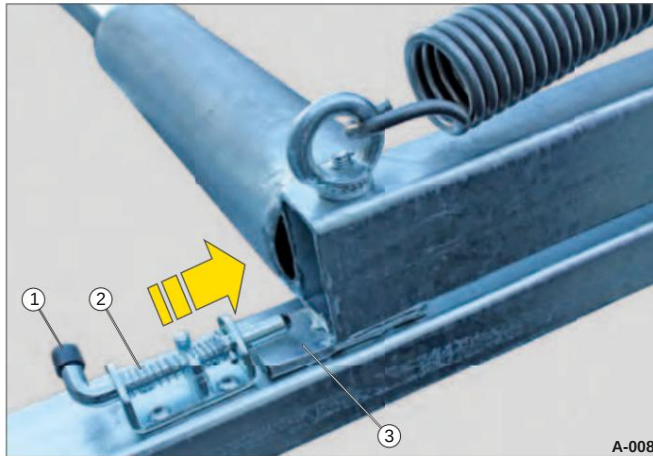
Reipið er afvafið.

Bremsugrindin (mynd 25/2) lækkar niður á tromlugrindina.

Þú Haldið höndunum frá því að klemma eða skera svæðið milli bremsugrindarinnar og tromlugrindarinnar. Þú Sleppið handsveifinni.

Bremsugrindin hvílir alveg á tromlugrindinni.

Læsa bremsugrindina



Mynd 26 Læsingarbolti læstur 1

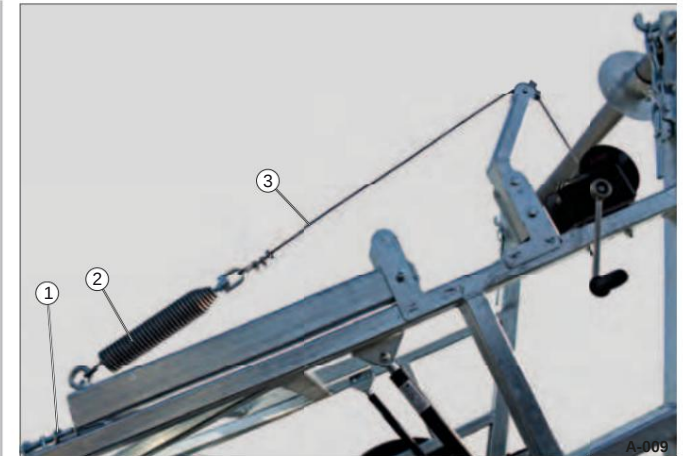
- Læsingarbolti 2
- Þrýstifjaður 3
- Flipi á bremsugrind

Þú Snúið læsingarboltanum (mynd 26/1) um 90° og sleppið honum.

Þrýstifjöðurinn (mynd 26/2) ýtir boltanum í læsta stöðu.

Flipan (mynd 26/3) á bremsugrindinni er læst.

Bremsugrind í akstursstöðu



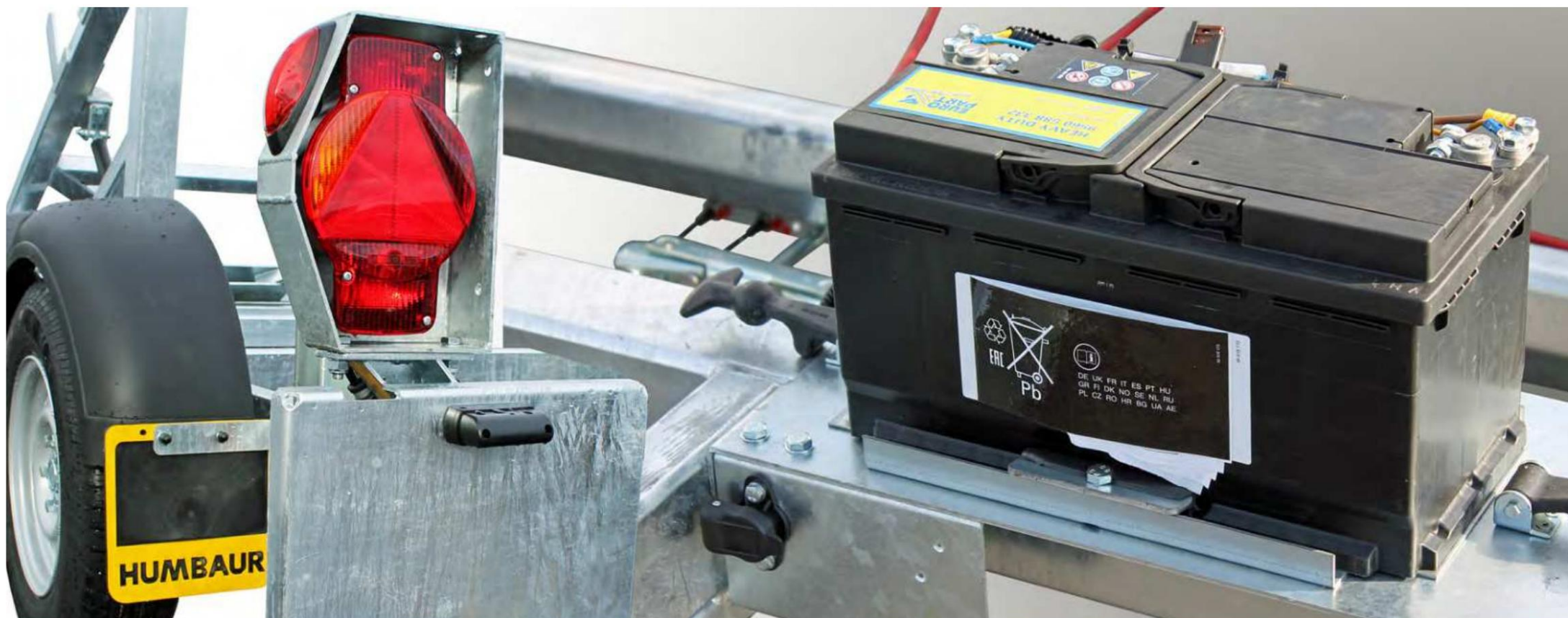
Mynd 27 Bremsugrind læst 1

- Læsingarbolti, læstur 2
- Spennufjöður, losaður 3
- Kapall, losaður

Þú Áður en lagt er af stað skaltu ganga úr skugga um að bremsugrindin sé læst í akstursstöðu.



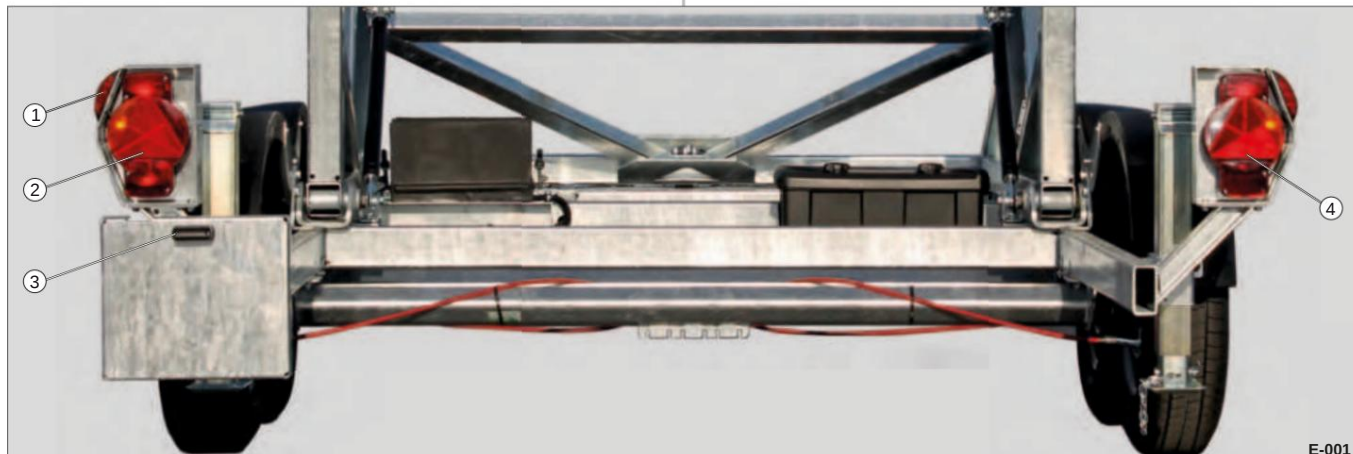
Competence in Trailers



6

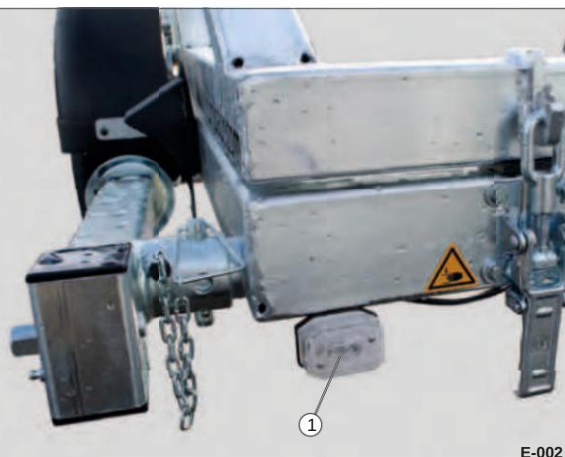
Rafmagn

Ljósakerfi / rafmagn



E-001

Mynd 1 Afturljós 1 Hliðarmerkjaljós
2 Fjölnotaljós vinstra megin 3 Ljós
á bílnúmeri 4 Fjölnotaljós hægra megin
(með bakkaljósi)



E-002

Mynd 2 Lýsing að framan 1

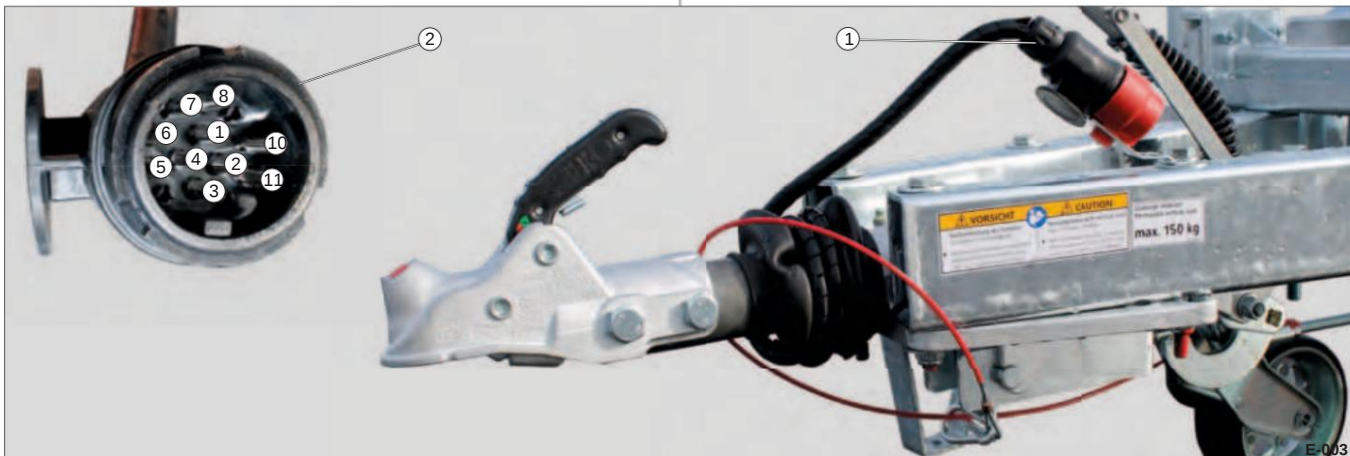
Hliðarljós (framan)
Tvö appelsínugular endurskinsmerki (á hlið undirvagnsins)



Vinsamlegast fylgið öryggisleiðbeiningunum og rafmagnsleiðbeiningunum í notendahandbókinni „Bílforrit / 1. hluti - Almenn“.

Rafmagnslýsingarkerfið virkar með 12 V sem staðalbúnaði.

Rafhlaða / aflgjafi fyrir rafmagnssnúruspil



Mynd 3 Tenging við tengil samkvæmt ISO 11466-12 V

1 tengill óvirkur

2 pinna úthlutun (10 pinna)



Sjá kaflann „Rafmagn“ í notkunarleiðbeiningunum „Bílforrit / 1. hluti - Almenn“ varðandi staðlaða tengitengingu.

Vinsamlegast athugið leiðbeiningar um viðhaldshleðslu og möguleikann á að athuga hleðslustöðu rafhlöðunnar.



Hleðslusnúra nr. 10 og jarðtenging nr. 11 eru aðeins notuð í útgáfu með rafhlöðu fyrir rafmagnssnúruspil!



VARÚÐ



Notið rafhlöðuna undir tromlugrindinni

Þú gætir rekist með höfuðið á tromlugrindina - hætta á árekstri!

Þú Gakktu úr skugga um að trommugrindin sé ekki í notkun.

Þú Færið ykkur hægt og varlega undir tromlugrindina - engar fljótfærnislegar hreyfingar.



VIÐVÖRUN

Bilun í rafmagnsvirkni

Vegna skorts á skýrslu um stöðu ökutækisins geta vegfarendur ekki greint akstursátt ökutækisins eða hemlun - slyshætta!

Þú Áður en lagt er af stað í ferðalagið skal ganga úr skugga um að allar rafmagnstengingar hafi verið gerðar.

Þú Áður en lagt er af stað í ferðalagið skal athuga ástand rafmagnskerfisins Tengingar og snúrur.

Þú Ekki aka með sprungnar eða gallaðar rafmagnstengingar.



VIÐVÖRUN



Hætta við meðhöndlun rafhlöðu

Rafhlöður geta skemmst vegna neista eða skammhlaup springur.



Notið y , , ,

Þú Forðist skammhlaup og neista.

Þú Setjið engin verkfæri eða hluti ofan á rafhlöðuna
Ekkert.

Þú Hyljið rafgeymaskautin áður en hafist er handa við rafgeyma.



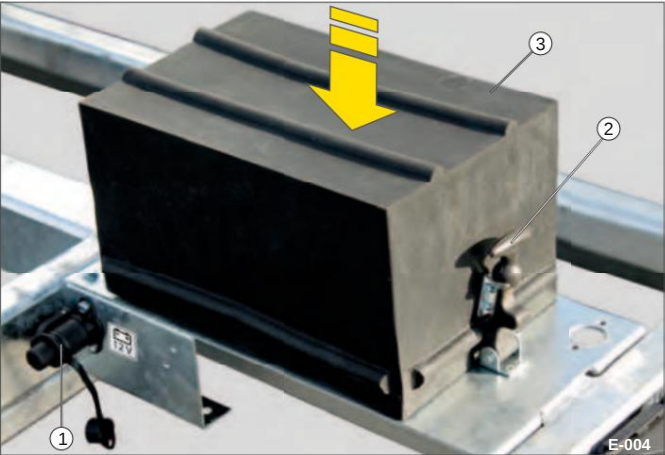
Þú Reykið ekki nálægt rafhlöðunum og haldið opnum eldi frá.



Þú Notið persónuhlífar þegar rafhlöður eru meðhöndlaðar.

6 Rafhlöðu (valfrjálst)

Aðgangur að rafhlöðu



Mynd 4 Rafhlöða hulin / fest
1 hleðslutengi / innstunga
2 gúmmisnúrulokanir
3 Hlíf (plast)

VIÐVÖRUN

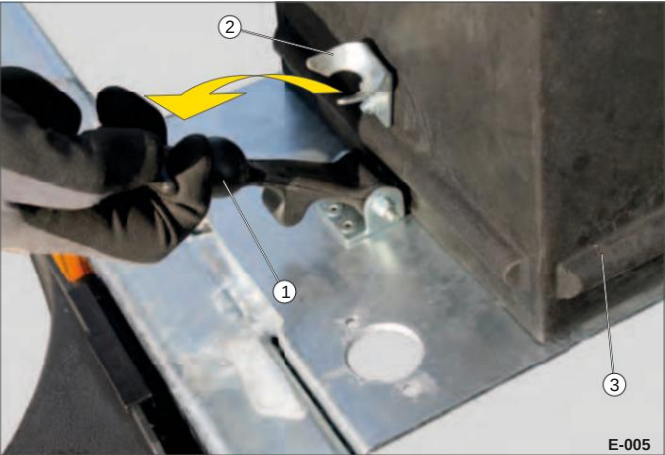
Brúar rafhlöður / skammhlaup
Skammhlaup í brúuðum rafhlöðum skapar eldhættu!
Rafhlöðan mun hitna.

Þú Ekki setja nein verkfæri ofan á rafhlöðuna.
Þú Leyfið brúuðum rafhlöðum að kólna áður en hafist er handa við þær.

VIÐVÖRUN

Lekandi rafhlöðusýru
Rafhlöðusýra er ætandi og snerting við hana getur valdið brunasárum.

Þú Ef þú brennur þig skaltu leita tafarlaust til læknis á.



Mynd 5 Lok ólæst
1 gúmmisnúrulokun
Festing fyrir 2 lokara
3 kápa

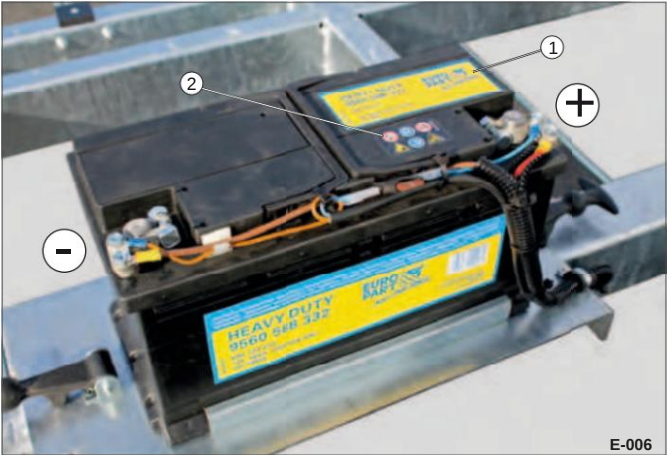
Rafhlöðan sjálf er viðhaldsfrí.
Hleðslustigið verður að athuga reglulega - sjá viðhaldstímabil framleiðanda.

Þú Dragðu gúmmífestinguna (mynd 5/1) upp og stýrðu henni úr festingarhaldaranum (mynd 5/2).

Þú Lyftu lokinu (mynd 5/3) upp.
Rafhlöðan er aðgengileg án endurgjalds.

Hyljið rafhlöðuna:
Þú Hyljið rafhlöðuna með lokinu (mynd 4/3).
Þú Setjið gúmmístrengina (mynd 4/2) á lokaranum.

Rafhlöðan er hulin og fest tryggilega (sjá mynd 4).



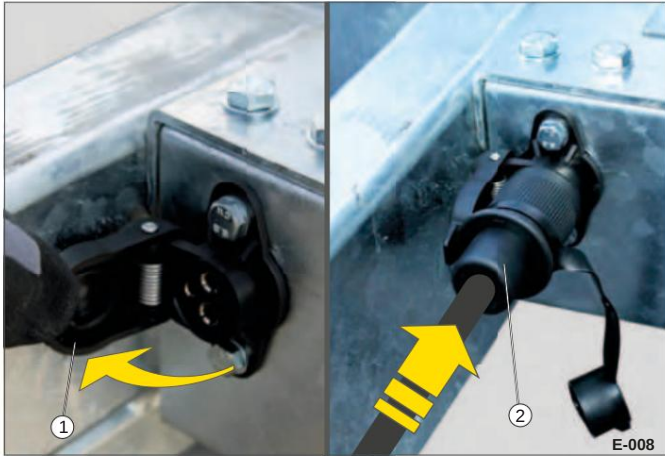
Mynd 6 Rafhlöða
1 Framleiðandi / Tegund / Afköst
2 viðvaranir

Þú Athugið hleðslusnúruna með viðurkenndum prófunarbúnaði - t.d. með Battery Guard í gegnum snjallsíma.
Þú Fylgið upplýsingum framleiðanda (mynd 7/1).
Fylgið öryggisráðstöfunum sem framleiðandi hefur mælt fyrir um.



Mynd 7 Upplýsingar frá framleiðanda
1 Skjöl / Öryggisleiðbeiningar

Hleðslumöguleiki rafhlöðu



Mynd 8 Setjið hleðslutengið í

- 1 innstunguhlíf
- 2 hleðslutengi

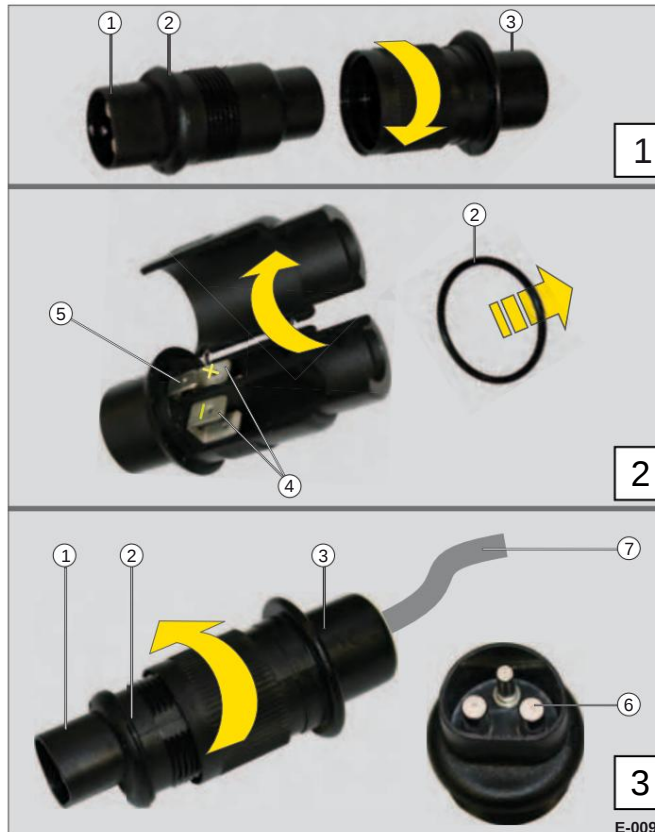
Hægt er að tengja rafhlöðuna beint við skautana með viðeigandi hleðslutæki fyrir ökutæki eða hlaða hana þægilega með hleðslutengi (mynd 8/2).

Hleðslutengið verður að vera forsamsett fyrirfram.

ÿ Opnaðu lokið (Mynd 8/1).

ÿ Stingdu klónni í samband (mynd 8/2).

ÿ Hladdu rafhlöðuna að fullu.



Mynd 9. Fyrirfram samsett hleðslutengi

- 1 tengi að framan (með snertingum)
- 2 gúmmíþéttihringir
- 3 Tengir að aftan
- 4 + lína nr. 15/30; - lína nr. 31
- 5 pinna tengi nr. 82 (laus)
- 6 Tengiliðir
- 7 Hleðslusnúra, tengd

Setjið saman hleðslutengi fyrirfram

ÿ Skrúfið hleðslutengið á (sjá mynd 9 / skref 1).

ÿ Fjarlægið gúmmíþéttihringinn (mynd 9/2) - (sjá mynd 9 / skref 2).

ÿ Dragðu aftari hluta klónsins (mynd 9/3) upp á Hleðslusnúra (mynd 9/7).

ÿ Opnaðu framhluta klónsins (mynd 9/1).

ÿ Tengdu + snúruna við tengi nr. 15/30 og - snúruna við tengi nr. 31 (Mynd 9/4).

ÿ Lokaðu framhluta tengisins og renndu gúmmíþéttihringurinn.

ÿ Skrúfið framhluta tengisins saman við aftari hluta tengisins (sjá mynd 9 / skref 3).

Hægt er að tengja hleðslutækið við innstunguna (mynd 8/1) með hleðslutenginu (mynd 8/2).



Competence in Trailers



7

próf,
Umhirða og viðhald



Fylgið viðhaldsreglunum í notkunarleiðbeiningunum „Bílforrit / 1. hluti - Almennt“.

Ákveðin viðhaldsstarfsemi er aðeins leyfð hæfu starfsfólki.

Fylgja skal fyrirmælum um viðhaldstímabil.

Fylgja skal öryggisráðstöfunum við viðhald/viðgerðir - sjá kaflann „Öryggi“.

VIÐVÖRUN

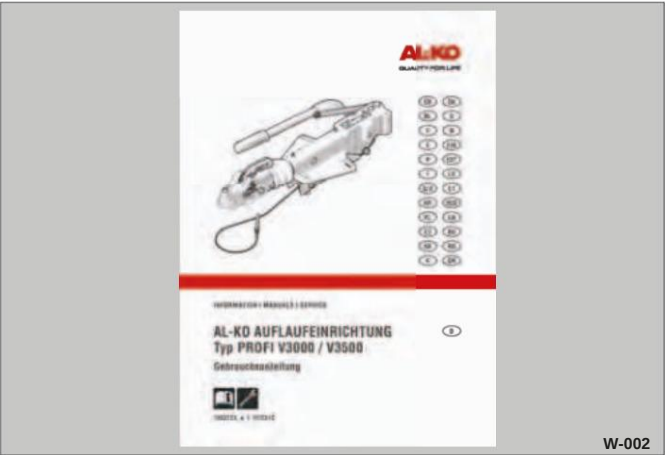
Ótryggður tromlugrind / bremsugrind við viðgerð / íhlutaskipti!
Lausir rammahlutar geta snúið niður — hætta á að kremja líkama, hendur og útlími! Hætta á höggi á höfði!

Þú Festir lausa rammahluta með hjálpartækjum eins og lyftibúnaði eða krana.

Þú Framkvæma viðgerðir í tveggja manna aðgerð.

Þú Notið persónuhlífar.

Yfirkeyrslutæki



Mynd 1 Dæmi: Leiðbeiningar um notkun áhlaupsbúnaðar

Þú Framkvæmið fyrirskipaðar sjónrænar skoðanir og viðhaldsvinnu eða látið viðurkennd verkstæði framkvæma þær.

Þú Látið skoðanirnar skrá í þjónustubæklingnum dýr.

Viðhaldsásar / hjól

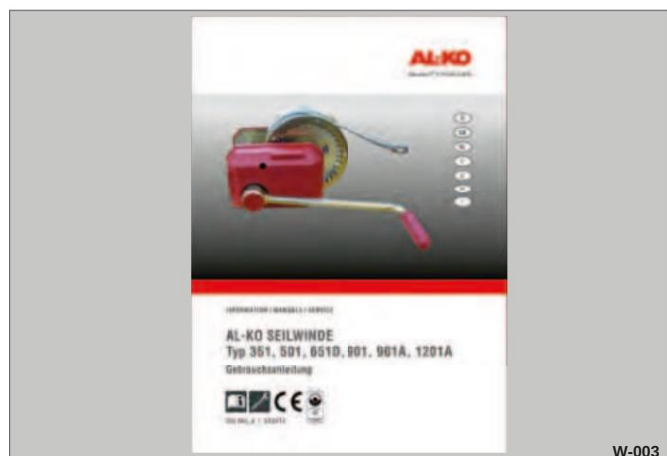


Mynd 2 Dæmi: Leiðbeiningar um notkun ása / bremsur

Þú Framkvæmið fyrirskipaðar sjónrænar skoðanir og viðhaldsvinnu eða látið viðurkennd verkstæði framkvæma þær.

Þú Látið skoðanirnar skrá í þjónustubæklingnum dýr.

Handvirk kapalspila



W-003

Mynd 3 Dæmi: Leiðbeiningar fyrir handvirka kapalspilu

ý Framkvæmið fyrirskipaðar sjónrænar skoðanir og viðhaldsvinnu eða látið viðurkennd verkstæði framkvæma hana.

ý Látið skoðanirnar skrá í þjónustubæklingnum dýr.

Rafmagns snúruspil



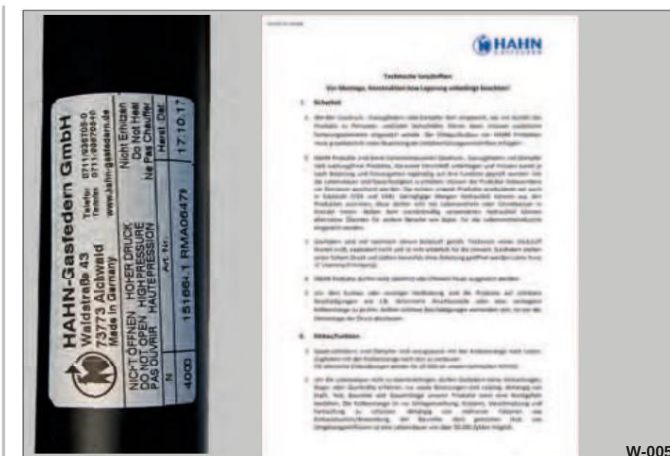
W-004

Mynd 4 Dæmi: Leiðbeiningar um notkun rafmagnssnúruspils

ý Framkvæmið fyrirskipaðar sjónrænar skoðanir og viðhaldsvinnu eða látið viðurkennd verkstæði framkvæma hana.

ý Látið skoðanirnar skrá í þjónustubæklingnum dýr.

Gasfjöldarar



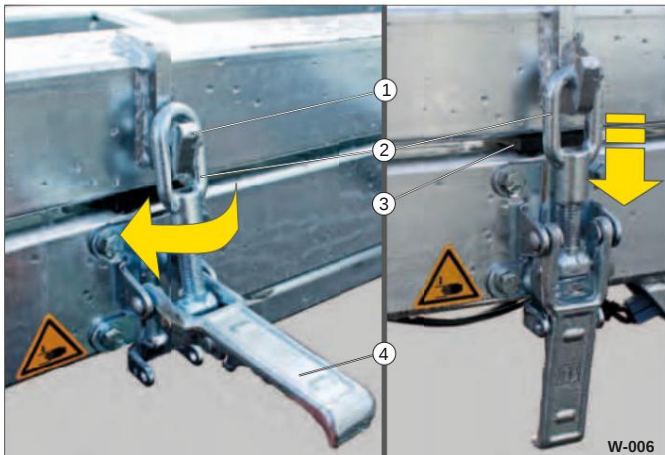
W-005

Mynd 5 Dæmi: Leiðbeiningar um notkun gasfjaðra

ý Framkvæmið fyrirskipaðar sjónrænar skoðanir og viðhaldsvinnu eða látið viðurkennd verkstæði framkvæma hana.

ý Látið skoðanirnar skrá í þjónustubæklingnum dýr.

Sérkennilegir læsingar á trommugrindinni



Mynd 6 Stilling á sérkennilegum læsingum

- 1 krókur (trommugrind)
- 2 Öse
- 3 gúmmípúðar
- 4 Hebel

Spennan á sérkennilegu læsingunum getur minnkað með tímanum.

Þú Athugið hvort sérkenni séu um slit, brot eða uppsöfnun álags á sérkenndu læsingunum.

Þú Stilltu sérkennilegu læsingarnar þegar þær eru losaðar

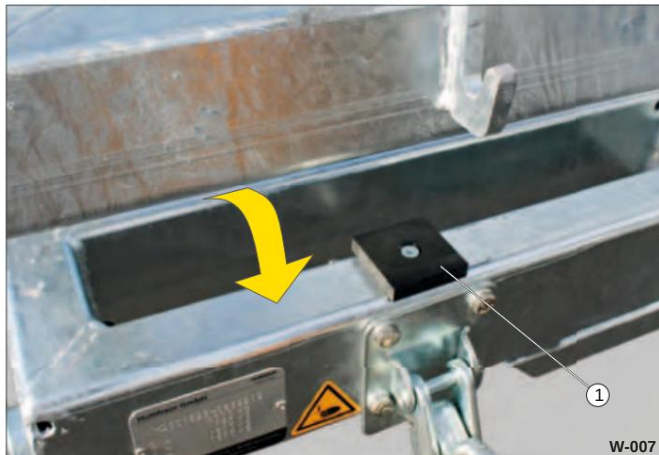
Senda spennuuppbyggingu eftir:

- Opnaðu lásinn.

- Snúið lykkinni (mynd 6/2) um nokkra þræði a.

- Lokaðu lásinum: handfangið (mynd 6/4) verður að vera læst.

Þú Stilltu báðar sérkennilegu læsingarnar á sama spennu.



Mynd 7 Athugaðu stuðninginn

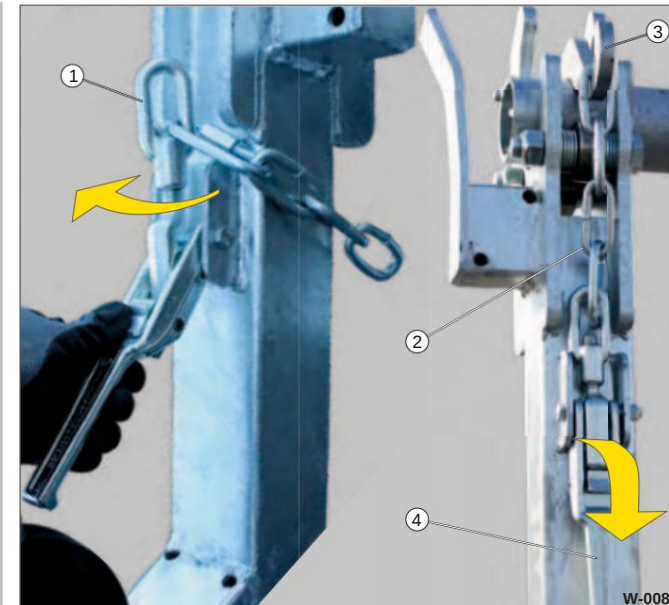
1 gúmmípúði

Gúmmípúðarnir (mynd 7/1) geta slitnað.

Þú Athugið hvort tromligrindin sé jafnt staðsett á hvílir á gúmmípúðunum.

Þú Skiptið um allar afmyndaðar/slitnar gúmmípúðar ef þörf krefur.

Sérkennilegir læsingar á flutningsás



Mynd 8 Að stilla keðjulásinn

- 1 Öse
- 2 keðjutenglar
- 3 krókar
- 4 Hebel



Spennan á sérkennilegu lásunum má ekki vera of mikil – keðjan verður að vera hreyfanleg! Krókurinn (mynd 8/3) má ekki klemma flutningsásinn!

Þú Athugið hvort sérkennilegir læsingar/keðjulás séu slitnar, brotnar eða ef spenna er uppsöfnuð.

Þú Stilltu sérkennilegu læsingarnar ef þörf krefur:

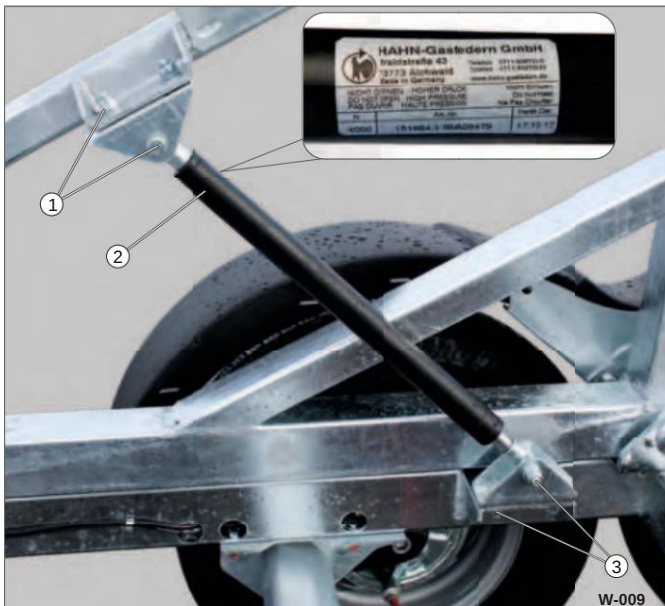
- Opnaðu lásinn.

- Snúið lykkinni (mynd 8/1) um nokkra þræði a.

- Lokaðu lásinum: handfangið (mynd 8/4) verður að vera læst.

Þú Stilltu báðar sérkennilegu læsingarnar á sama spennu.

Festing gasfjaðra



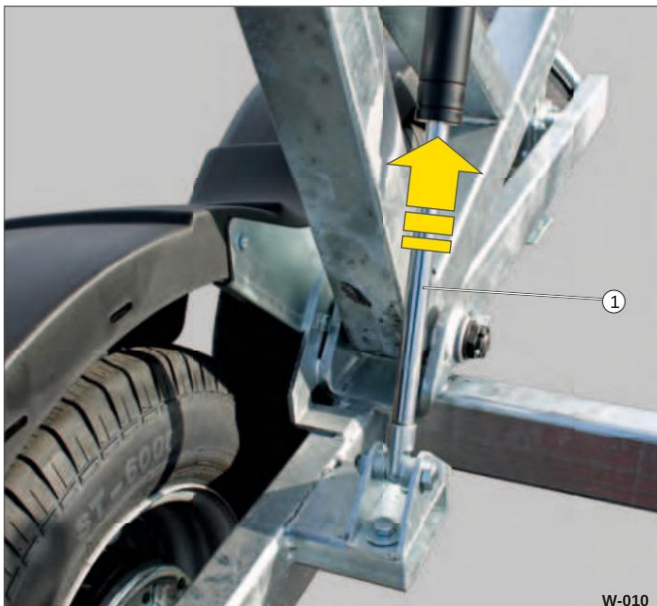
Mynd 9 Athugaðu festingarpunkta

- 1 skrufutengingar efri stjórnborð
- 2 gasfjöðrar, HAHN / 4000 N
- 3 skrufutengingar neðri stjórnborð

ý Athugið hvort skrufutengingarnar á efri stjórnborðinu (Mynd 9/1) séu vel hertar.

ý Athugið hvort skrufutengingarnar á neðri stjórnborðinu (Mynd 9/2) séu vel hertar.

ý Athugið hvort einhver innihaldsefni séu til staðar á merkimiða framleiðanda vera.



Mynd 10 Athugun á gasfjöðrinni

- 1 stimpla útdreginn

ý Þegar gasfjaðrarnir eru settir upp/fjarlægðir skal tryggja að tromlugrindin detti ekki niður.

ý Notið aðeins gasfjaðra af sömu gerð - fylgið forskriftum um kraft (sjá merkimiða).

ý Hreinsið stimpilinn (Mynd 10/1) með hreinum klút Seðillinn.

ý Haldið álpappír og pappírsumbúðum frá - rafhleðsla möguleg.

ý Ekki rispa, mála eða meðhöndla stimpilstöngina með sterkum efnum (skúrefnum).



ý Ekki beina vatnsbunu að gasfjöðrunum við þríf.



VIÐVÖRUN



Fjarlægjið gasfjöðurnar!

Gasfjöðrarnir eru undir miklum þrýstingi!

Röng uppsetning/fjarlægging getur valdið meiðslum - sprengihætta!

ý Fylgið öryggisleiðbeiningunum á Gasfjaður.

ý Fylgið leiðbeiningum framleiðanda gasfjaðranna - sjá skjöl framleiðanda.

ý Látið aðeins hæft starfsfólk skipta um slitnar/gallaðar gasfjaðrar.



Gasfjöðrarnir sjálfir eru viðhaldsfrír.

Hins vegar eru gasfjaðrar háðir sliti, sem hægt er að draga úr með reglulegu viðhaldi. Slitnar gasfjaðrar verða að vera skipt út í þörum!

Notkunarsvið gasfjaðranna er - 25 °C til + 60 °C.

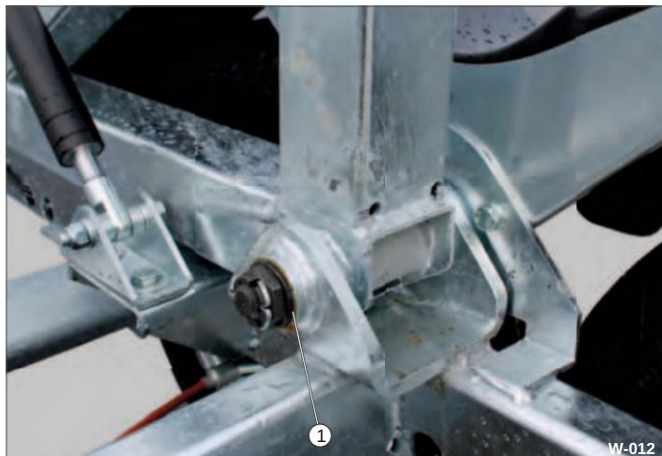
Líftími, virkni og öryggi eru að miklu leyti háð reglulegu viðhaldi/umhirðu gasfjöðranna.

Geymsla fyrir trommurekki



Mynd 11 Legur / smurpunktur tromlugrindar
1 smurnippel

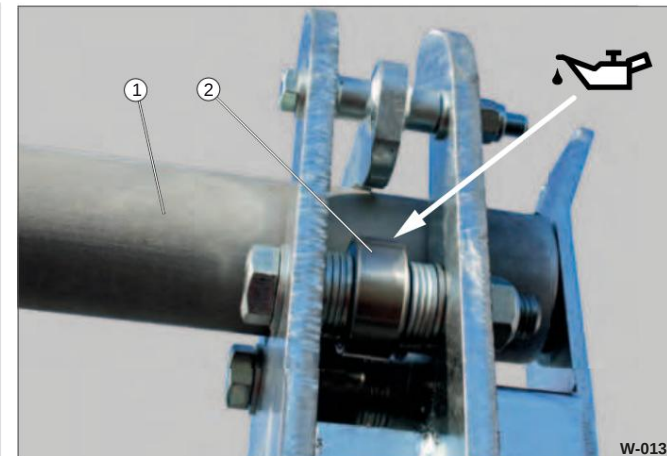
ÿ Smyrjið legupunktana hægra/vinstra megin með smurolíu
Ýtið á smurnippuna (mynd 11/1).



Mynd 12 Legur / smurpunktur tromlugrindar
1 Úttak fyrir legur / smurolíu

ÿ Hallaðu tromlugrindinni upp og niður nokkrum sinnum -
fitan dreifist um legusvæðið
(Abb. 12/1).
ÿ Fjarlægið umframfitu af legusvæðinu.

Flutningsáslegur



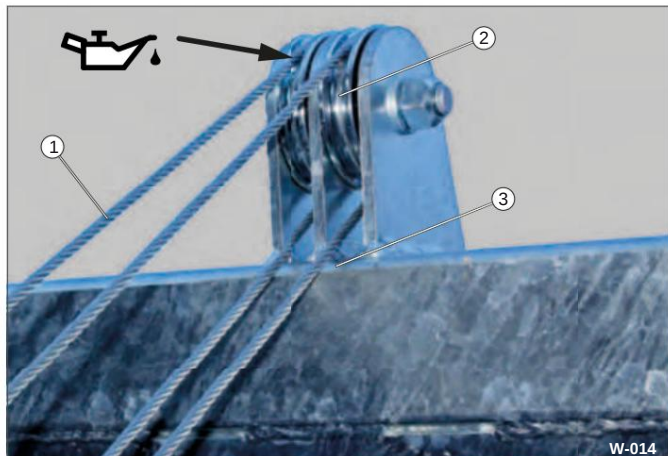
Mynd 13 Flutningsás legur / smurpunktur
1 flutningsás
2 kúlulaga rúllur

ÿ Hreinsið reglulega legupunkt flutningsássins (mynd 13/1).

ÿ Gakktu úr skugga um að engar aðskotahlutir komist í snertingu við kúluleguna.
Lokaðu rúllunum (mynd 13/2).

ÿ Smyrjið kúlulegurúllurnar létt.

Kapalspil / vírreipi / taliur



Mynd 14 Athugun / smurning á vírreipi / trissum

- 1 vírreipi (stál, þvermál = 7 mm)
- 2 trissur
- 3 núningspunktar



Kapalspilið verður að vera yfirfarið að minnsta kosti einu sinni á ári af hæfu starfsfólki.

Viðhald má aðeins framkvæma af hæfu starfsfólki!

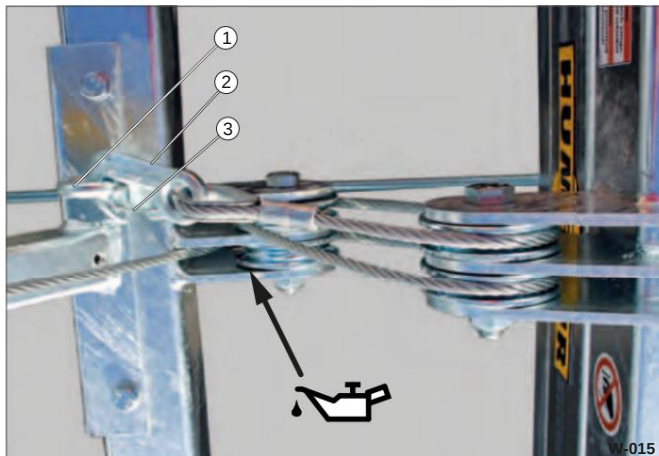
Athuga þarf hvort kapalspilan/festingin sé skemmd, öldruð, efnispreyta eða þétt.

Vírreipið verður að vera athugað með tilliti til vírslitna, þráða slitna, krumpa, beygja og kinka.

ÿ Hreinsið reimhjólín reglulega (Mynd 14/2).

ÿ Skoðið hvort framlengda vírreipið (mynd 14/1) hafi skemmst.

ÿ Athugið hvort núningspunktarnir (mynd 14/3) séu skemmdir. aðstæður - ef nauðsyn krefur, endurvinnið slitin svæði með sinkúða og smurólíu.



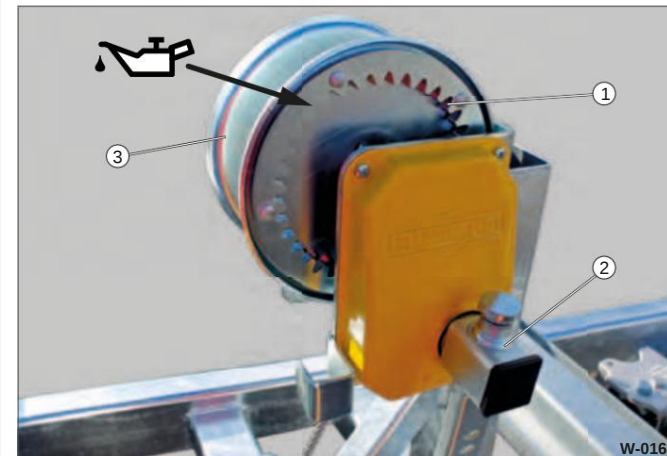
Mynd 15 Athugun á vírleiðara / festingu

- 1 Öse
- 2 krókar
- 3 fjaðarklemmur

ÿ Athugið festingu vírreipisins við stuðninginn á dráttarstönginni.

ÿ Athugið hvort augnlokið (mynd 15/1) sé vel fest.

ÿ Athugið hvort krókurinn (mynd 15/2) sé skemmdur / aflögun - krókurinn verður að vera festur með fjaðurklemmu (mynd 15/3).



Mynd 16 Athugun / smurning á kapalspili

- 1 tannhlutar
- 2 Sveifar (í rekstrarstöðu)
- 3 trommur

ÿ Fjarlægðu krókinn (mynd 15/2) úr lykkjunni (Abb. 15/1).

ÿ Dragðu vírreipið alveg út.

ÿ Athugið hvort tennurnar (mynd 16/1) séu skemmdar. setningar.

ÿ Athugið hvort tromlan (Mynd 16/3) sé aflöguð / Slit.

ÿ Hreinsið tannhlutana ef þörf krefur.

ÿ Ef nauðsyn krefur, þrífið vírreipið með klút.

ÿ Skiptið um skemmdan vír ef þörf krefur - ekki framkvæma viðgerðir.

ÿ Smyrjið tannhlutana og vírreipið með vélolíu.

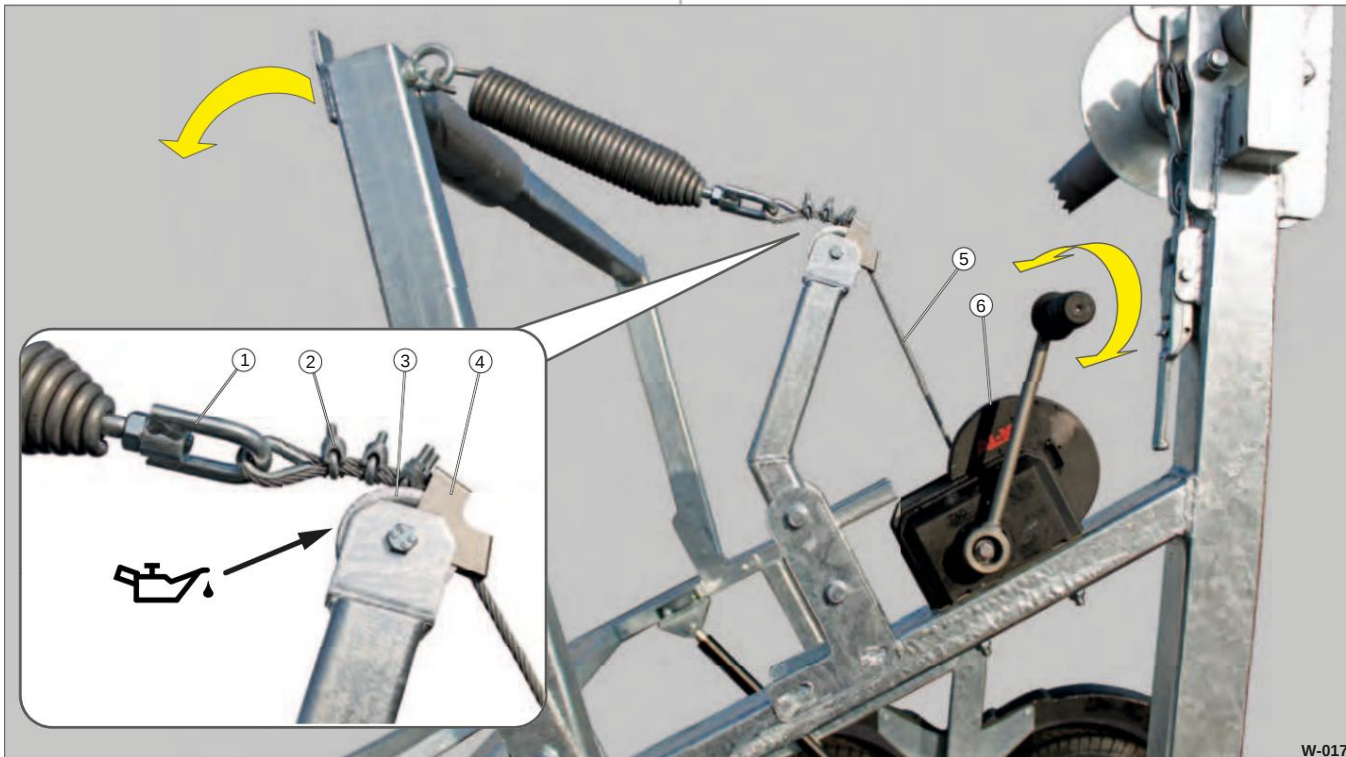
ÿ Setjið handfangið (mynd 16/3) á aukahlutinn og gætið þess að það smelli vel á sinn stað.

ÿ Festið krókinn við lykkjuna (sjá mynd 15).

ÿ Vefjið vírreipinum snyrtilega upp á tromluna á.

ÿ Settu handfangið á bílastæðafestinguna.

Bremsugrind (valfrjálst)



Mynd 17 Kapallspil fyrir bremsugrind

- 1 spennifjöður / spennufjaður
- 2 klemmufestingar
- 3 trissur
- 4 sviga
- 5 víra reipi
- 6 víra spil, ALKO



Bremsugrind/festingar þarf að athuga hvort þær virki að minnsta kosti einu sinni á ári.



Fylgja skal framleiðandaskjöllum ALKO.

Þú Athugið hvort spennifjöðurin (mynd 17/1) og festingar hennar séu skemmdar / aflögunar.

Þú Ef nauðsyn krefur skal stilla lykkju spennifjöðursins.

Þú Athugið hvort festingar klemmunnar (mynd 17/2) séu

þétt passform.

Þú Athugið hvort vírreipin sé skemmd þegar hún er útdregin - sjá „Kapallspil / vírreipi / trissur“ á blaðsíðu 53.

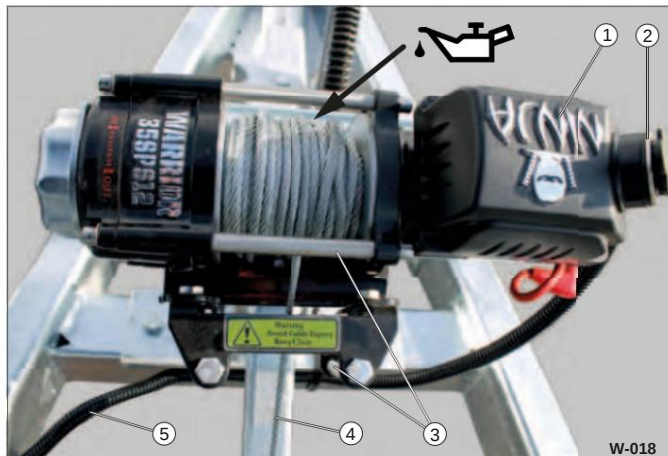
Þú Hreinsið vírreipið (mynd 17/5) með klút og smyrjið það með vélaolíu.

Þú Smyrjið hjólið (Mynd 17/3).

Þú Athugið hvort vírspilan/tromlan sé skemmd - sjá framleiðandaskjöl frá ALKO.

Þú Færðu bremsugrindina upp og niður nokkrum sinnum - athugaðu hvort bremsugrindin snúist rétt og sé læst.

Rafmagns snúruspili



W-018

Mynd 18 Athugun / smurning á rafmagnssnúruspili

1 Rafvinding Framleiðandi WARRIOR NINJA 35SPS12

2 innstungur fyrir fjarstýringu

3 leiðarvalsar

4 víra reipi (stál, þvermál = 7 mm)

5 Rafmagnssnúra



Kapalspilið verður að vera yfirfarið að minnsta kosti einu sinni á ári af hæfu starfsfólki.

Viðhald má aðeins framkvæma af hæfu starfsfólki!

Athuga þarf hvort kapalspilan/festingin sé skemmd, öldruð, efnispreyta eða þétt.

Vírreipið verður að vera athugað með tilliti til vírslitna, þráða slitna, krumpa, beygja og kinka.



Fylgja verður framleiðandaskjöllum fyrir gerðina: WARRIOR NINJA 35SPS12.

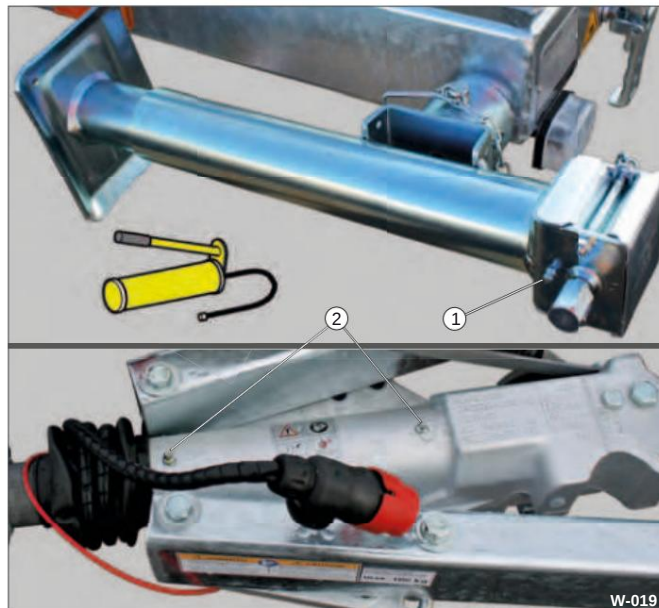
ý Hreinsið leiðarvalsana (mynd 18/3).

ý Skoðið hvort framlengda vírreipið (mynd 18/4) hafi skemmt.

ý Smyrjið vírreipin (mynd 18/4) með vélolíu.

ý Athugið hvort rafmagnssnúruna (mynd 18/5) og innstunguna (mynd 18/2) séu skemmd.

Teleskopstuðningar / yfirkeyrslubúnaður



W-019

Mynd 19 Smurpunktar

1 smurnippel sjónaukafestingar að framan / aftan

2 smurnippelar yfirrennslisbúnaður

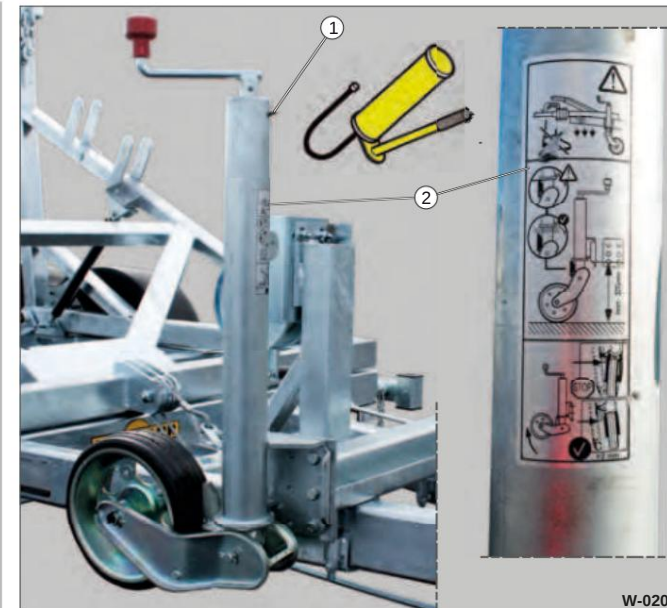


Smurningu á grunnhlutum eftirvagnsins er að finna í viðhaldskaflanum í 1. hluta notkunarleiðbeininganna - Almenn.

ý Smyrjið sjónaukafestingarnar við smurniplann (mynd 19/1).

ý Smyrjið áhlaupsbúnaðinn við smurniplana (mynd 19/2).

Stútzrad



W-020

Mynd 20 Athugun / smurning á stuðningshjól

1 smurnippel 2

límmiðar með notkunarleiðbeiningum

ý Smyrjið stuðningshjólið við smurniplann (mynd 20/1).

ý Sveiflaðu stuðningshjólina upp og niður nokkrum sinnum.

ý Athugið hvort límmiðinn (mynd 20/2) sé til staðar og læsilegur.

ý Athugið hvort stuðningshjólið sé skemmt og þétt. sæti.

ý Skiptið um gallað/aflöguð stuðningshjól.



Competence in Trailers



8

Ráðleggingar um vandamál

Hegðun við truflanir



Varðandi mögulegar almennar bilanir við akstur eftirvagns, vísað er til notkunarleiðbeininganna „Bílforrit / 1. hluti - Almennt“.



VIÐVÖRUN

Óviðeigandi bilanaleit

Óviðeigandi viðgerðir geta leitt til bilunar íhluta - slyshætta!

Þú Látir aðeins hæfan fagmann gera við bilanir viðgerð á verkstæði.

Þú Ekki framkvæma viðgerðir/viðhald á öryggistengdum íhlutum sjálfur.

Þjónusta / Viðgerðarþjónusta



Ábyrgðarkröfur falla niður ef einhverjar inngríp eða sundurliðun eru framkvæmdar á eftirvagninum eða íhlutum hans án skriflegs samþykkis Humbaur GmbH.

Í báðum tilvikum skaltu hafa samband við næsta söluaðila. Þeir eru samningsaðili þinn og geta uppfyllt þarfir þínar hraðast. Þetta á einnig við ef þú keyptir Humbaur vöruna þína á netinu.

Netvettvangurinn virkar aðeins sem milliliður; samningsaðili þinn er alltaf söluaðili þinn.

Humbaur þjónustuaðili

er að finna á www.humbaur.com undir

Söluaðili/Þjónusta: Finndu söluaðila/þjónustuaðila

Ábyrgð og ábyrgð

Að sjálfsögðu ber Humbaur ábyrgð á gölluðum vörum og tjóni innan ramma lagaákvæða.

Tæknileg þjónusta við viðskiptavini

sími: +49 821 24929 0

fax: +49 821 24929 540

Netfang: service@humbaur.com

Heimilisfang framleiðanda

Humbaur GmbH

Mercedesring 1

86368 Gersthofen (Þýskaland)

sími: +49 821 24929 0

fax: +49 821 24929 100

www.humbaur.com

info@humbaur.com

Varahlutir / fylgihlutir



Notið eingöngu upprunalega Humbaur varahluti!

Söluaðili Humbaur á þínu svæði veitir þér fúslega upplýsingar um fylgihluti. Einnig er hægt að kaupa fylgihluti og varahluti í gegnum Humbaur vefverslun okkar.

er að finna á www.humbaur.com undir

Söluaðili/Þjónusta: Varahlutir og fylgihlutir eða undir:

Verslun

Hægt er að panta varahluti með tölvupósti eða síma og tilgreina FIN og lýsingu á hlutanum (vörunúmer):

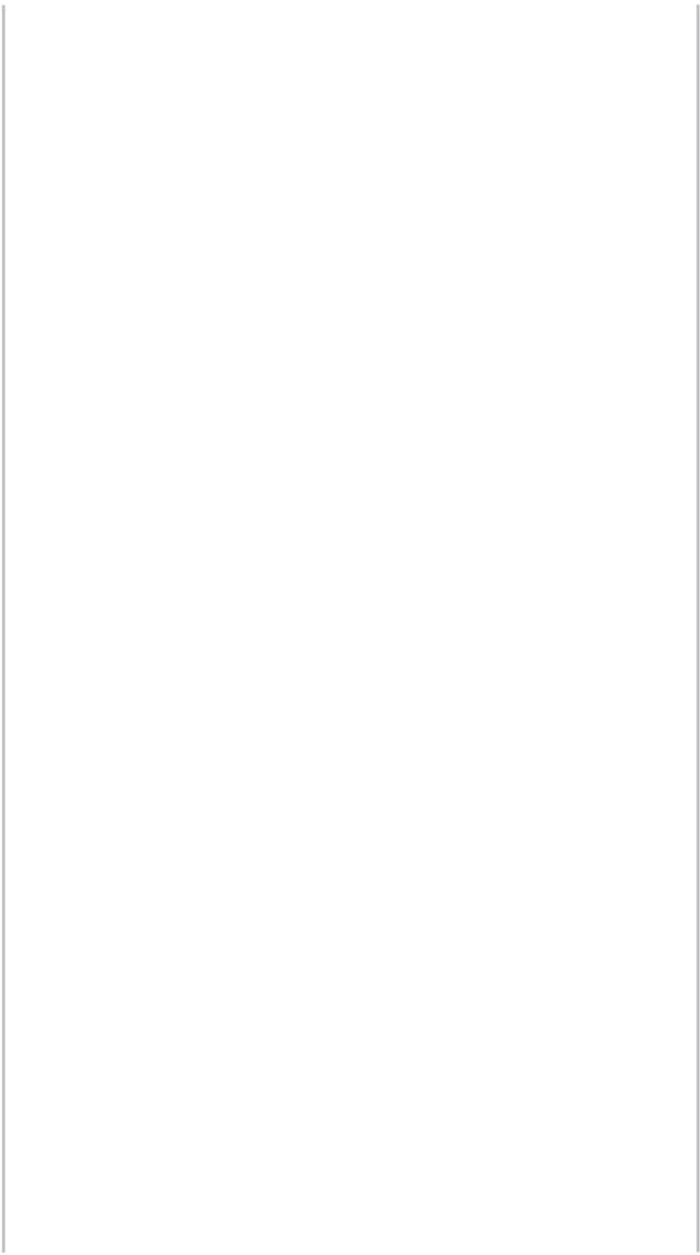
Hafðu samband við varahlutaflutninga

sími: +49 821 24929 0

fax: +49 821 24929 200

Netfang: parts@humbaur.com

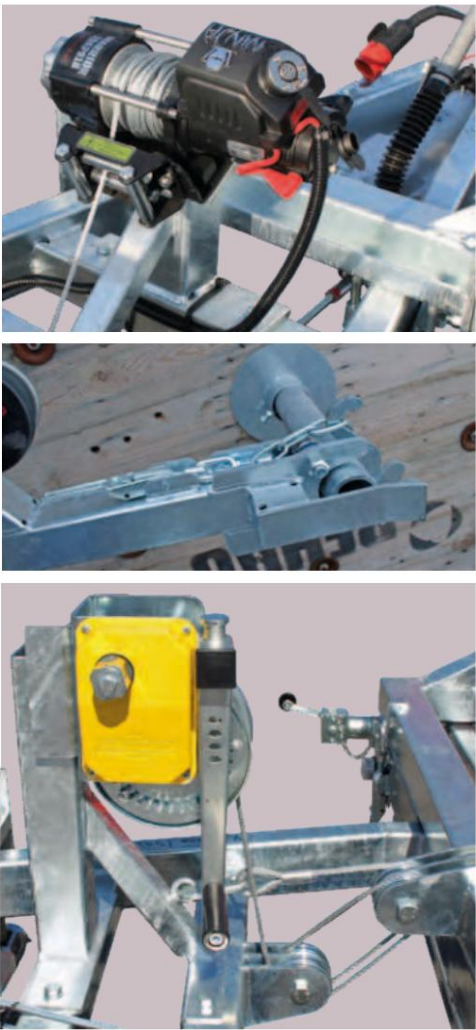
Bilun Ekki	Mögulegar orsakir	Lagfæra
er hægt að halla tromlugarindinni.	Gasfjöðrarnir eru bilaðir/slitnir.	ýýLátið skipta um báðar gasfjaðrinar á sérhæfðu verkstæði.
	Kapalspilan er gölluð.	ýýLátið gera við/skipta um vírvírinna eða kapalspilið á sérhæfðu verkstæði.
	Vírreipið er skemmt.	
	Rafhlaðan er tæmd/tóm.	ýýHlaðið rafmagnsraflöðuna.
Bilun:	Mögulegar orsakir	Lagfæra
Tromlugarindin skrölta við akstur.	Sérkennilegu læsingarnar eru stilltar.	ýýStillið sérkennilegu læsingarnar.
	Spennan hefur minnkað - tromlugarindin er ekki hert.	ýýAthugið hvort stuðningarnir séu aflagaðir.
		ýýSkiptið um púða ef þörf krefur.
Bilaður	Mögulegar orsakir	Lagfæra
eftirvagn vaggar við akstur.	Kapaltromlan var ekki staðsett í miðjunni.	ýýStaðsetjið kapaltromluna miðja á flutningsásnum.
	Kerran er ójafnt / einhliða hlaðin.	
	Kapaltromlan er ekki fest við flutningsásinn. ý Festið kapaltromluna með flönsum og herðið skrufutengingarnar.	
Bilun:	Mögulegar orsakir	Lagfæra
Ekki er hægt að snúa kapaltromlunni.	Flutningsásinn var of fastur hertur með keðjulásinum.	Losaðu keðjulásinn og losaðu sérkennilegu lásana jafnt.
	Bremsugrindin var of hert.	Losaðu kapalspilið á bremsugrindinni örlítið.



Við óskum þér ánægjulegrar og öruggrar ferðar

ATHUGASEMDIR:

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



Engin ábyrgð er tekin á villum og prentvillum. Tæknilegar breytingar áskilnar. Allar stærðir eru áætlaðar og vísa til framleiðslubíls án fylgihluta. Prentað í Þýskalandi. Endurprentun bönnuð. Myndir eru svipaðar. Sumir eftirvagnar sýna sérstakan búnað. Myndir: Humba GmbH, fotolia.de. Vörunúmer 007.00192. Síðast uppfært: 07/2019

